

Министерство образования и науки Российской Федерации

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение  
высшего профессионального образования  
«Оренбургский государственный университет»

Кумертауский филиал ОГУ  
Кафедра общих гуманитарных и социальных дисциплин

Г.И. Гущина

# **ПОДГОТОВКА САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ ПО ДИСЦИПЛИНЕ «ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК»**

Рекомендовано к изданию Редакционно-издательским советом федерального государственного бюджетного образовательного учреждения высшего профессионального образования «Оренбургский государственный университет» в качестве методических указаний для студентов, обучающихся по программам высшего профессионального образования по направлению подготовки 140400.62 Электроэнергетика и электротехника

Оренбург  
2013

УДК 620.980  
ББК 81.2 Ан-92  
Г98

Рецензент – доцент, кандидат филологических наук Е.В. Болотова

- Г98      **Гущина, Г.И.**  
Подготовка самостоятельной работы по дисциплине «Иностранный язык»: методические указания / Г.И. Гущина; Оренбургский гос. ун-т. – Оренбург: ОГУ, 2013. – 101с.

Методические указания содержат рекомендации по организации самостоятельной работы студентов с фонетическим, лексическим и грамматическим материалом при освоении различных видов речевой деятельности (чтение, говорение, письмо).

Данные методические указания предназначены для студентов направления подготовки 140400.62 Электроэнергетика и электротехника, включают перечень тем для выполнения групповых творческих заданий (проектов), подготовки рефератов, докладов и рекомендации по их выполнению; описываются виды контроля.

УДК 620.980  
ББК 81.2 Ан-92

## Содержание

Введение.....	4
1 Организационно-методические указания.....	5
1.1 Организация самостоятельной работы студентов по дисциплине «Иностранный язык» в соответствии с требованиями ФГОС ВПО.....	5
1.2 Формы и виды контроля сформированности компетенций студентов по дисциплине.....	8
2 Методические рекомендации по видам самостоятельной работы.....	13
2.1 Работа над произношением и техникой чтения.....	13
2.2 Работа с лексическим материалом.....	16
2.3 Работа со словарем.....	21
2.4 Работа с грамматическим материалом.....	24
2.5 Работа с текстом.....	28
2.6 Работа над устной речью.....	34
2.7 Работа над письменной речью.....	36
2.8 Методические рекомендации по подготовке проектов.....	49
2.9 Выполнение контрольных работ (рекомендации для студентов заочного отделения).....	55
3 Темы рефератов (докладов, сообщений) и групповых творческих заданий.....	57
3.1 Темы рефератов, докладов, сообщений.....	57
3.2 Темы групповых творческих заданий и проектов.....	58
4 Литература, рекомендуемая для изучения дисциплины.....	61
Список использованных источников.....	63
Приложение А (обязательное) Задания для контроля сформированности компетенций по дисциплине.....	64

## Введение

Самостоятельная работа студентов является неотъемлемой составляющей процесса освоения программы обучения по иностранному языку. Самостоятельная работа студентов (СРС) охватывает все аспекты иноязычной речевой деятельности и в значительной мере определяет результаты и качество освоения дисциплины «Иностранный язык». В современном мире невозможно переоценить значение практического владения иностранным языком.

Методический материал указаний нацеливает студентов на овладение навыками и умениями, необходимыми для формирования компетенций обучающихся, связанных с готовностью к использованию изучаемого иностранного языка на уровне, обеспечивающем эффективную профессиональную деятельность (ОК-2) и способностью анализировать научно-техническую информацию изучать зарубежный опыт по тематике исследования (ПК-6).

Целенаправленная самостоятельная работа студентов по иностранному языку в соответствии с данными методическими указаниями, а также аудиторная работа под руководством преподавателя призваны обеспечить уровень языковой подготовки студентов, соответствующий требованиям ФГОС ВПО направления подготовки 140400.62 Электроэнергетика и электротехника по дисциплине «Иностранный язык».

В курсе обучения английскому языку используются различные виды и формы СРС, среди которых особое место занимают индивидуальные и групповые творческие задания, рефераты, сообщения, работа с материалом по внеаудиторному чтению.

# **1 Организационно-методические указания**

## **1.1 Организация самостоятельной работы студентов по дисциплине «Иностранный язык» в соответствии с требованиями ФГОС ВПО**

Образовательные программы третьего поколения, отвечающие требованиям ФГОС ВПО, предусматривают увеличение объема самостоятельной работы студентов, что отражается в общей трудоемкости дисциплины. В соответствии с компетентностной парадигмой в образовании учебный процесс должен быть направлен на подготовку саморазвивающейся личности при учете личностных особенностей обучаемых, предоставлении им свободы выбора способов и форм обучения. Более того, «компетентностный подход предполагает ориентацию на результаты обучения, что означает стремление достичь большей точности в определении того, чем завершится образовательный процесс для каждого студента. Он переносит акцент с намерений и задач преподавателя на реальные достижения обучающихся. Результатом обучения являются усвоенные знания и освоенные компетенции» [5:20]. Следовательно, выпускники вузов разных направлений подготовки должны приобрести профессиональные качества, связанные с умением самостоятельно находить и анализировать информацию и способностью решать проблемы межличностного и профессионального взаимодействия.

Решению этих проблем и должна способствовать СРС при ответственном отношении преподавателя к выбору форм самостоятельной работы, направленных на воспитание творческой активности и инициативы студентов. Условия современной образовательной среды диктуют необходимость модернизации процесса обучения, связанного с применением новых педагогических технологий и подходов в обучении. Реализация образовательных программ связана с поиском и внедрением форм организации учебного процесса, в которых предусматривается оптимизация самостоятельной деятельности обучающихся.

Практическое владение иностранными языками является одной из важнейших характеристик специалиста любого профиля. Совершенствование форм

самостоятельной работы особенно важно в неязыковом вузе в связи с меньшим количеством аудиторных часов, чем в языковом вузе [4:1629].

Компетентностный подход ориентирует обучаемых на производство новых знаний, а не на простое овладение ЗУН (знаниями, умениями, навыками). Таким образом, знания не предлагаются студентам в готовом виде, наоборот – обучаемые становятся активными участниками познания, в процессе которого они приобретают соответствующие личностные и профессиональные качества. Сформированность соответствующих компетенций проверяется способностью обучаемых к созданию конкретного продукта, соответствующего определенной системе требований [3:1561].

СРС включает два направления: аудиторную работу и внеаудиторную деятельность. Аудиторная работа по дисциплине проводится в присутствии преподавателя под его руководством и наблюдением. Внеаудиторная работа предполагает большую степень самостоятельности студентов, однако также требует корректировки, уточнений, дополнительных рекомендаций со стороны преподавателя (особенно это относится к дисциплине «Иностранный язык»). Самостоятельная работа может осуществляться как индивидуально (рефераты, сообщения, тесты, проверочные работы), так и в парах и группах (работа с текстом, ролевая игра, дискуссия, проект).

Особую роль приобретают формы самостоятельной работы в группах, поскольку они ориентируют обучаемых на овладение умениями коллективной деятельности, способствуют выработке навыков социализации.

Так, в условиях аудиторных занятий преподавателем предъявляются задания, направленные на совместный поиск верного решения, реализацию поставленных целей и задач. Например, работа с текстом не будет сводиться к простому переводу, а приобретет форму решения проблемы или изучения ситуации (case study). При этом обучающимся предлагается реализовать следующий алгоритм действий:

- 1) краткий анализ ситуации/проблемы в виде реферативного перевода или аннотации (резюме);
- 2) составление плана/спектра/круга частных проблем (или вопросов);

3) проведение беседы на иностранном языке по представленному плану/кругу вопросов;

4) подведение итогов, оценка результатов работы членами группы.

Ролевая игра на практическом занятии также сопряжена с большой долей самостоятельности обучаемых, направленной на развитие инициативных и прогностических умений. Коммуникативный подход, применяемый в обучении иностранным языкам, способствует, прежде всего, формированию речевых способностей обучаемых, а грамматический аспект зачастую игнорируется или считается второстепенным. Поскольку коммуникативный метод реализуется в технологиях интерактивного обучения (связан с конкретными ситуациями общения, решением коммуникативных задач), то совершенно необходимыми становятся умения, формируемые на базе грамматических знаний (умения строить вопросительные, отрицательные предложения, образовывать степени сравнения прилагательных и т. д.).

Для достижения наиболее оптимальных результатов подготовки по дисциплине «Иностранный язык» обязательным является обеспечение студентов методическим материалом:

- программа дисциплины;
- учебные пособия по дисциплине;
- методические указания и методические рекомендации к практическим занятиям и видам самостоятельной работы студентов.

При ознакомлении с видами учебной деятельности по каждому разделу дисциплины студентам необходимо акцентировать внимание на таком элементе программы, как «Самостоятельное изучение разделов дисциплины» с тем, чтобы получить четкое представление о том, к какому сроку и какой вид работы им необходимо подготовить (сообщение, реферат, проект и т. д.).

Внеаудиторное чтение, ранее часто используемая форма внеаудиторной самостоятельной работы, на современном этапе образовательного процесса может заменяться подготовкой рефератов, сообщений или выполнением проекта в рамках

тематики раздела. При этом важно четко уяснить требования, предъявляемые к каждому виду самостоятельной работы.

Одной из главных задач самостоятельной работы является подготовка обучаемых к решению задач, усложняющихся с каждым днем, к осознанию многообразия мира знаний, в котором им необходимо быстро ориентироваться. При соблюдении этих условий выпускники смогут успешно приобщиться и к будущим профессиональным обязанностям.

## **1.2 Формы и виды контроля сформированности компетенций по дисциплине**

В процессе изучения дисциплины студенты подвергаются итоговому, промежуточному и текущему контролю знаний.

Так как процесс обучения иностранным языкам направлен на комплексное развитие всех видов речевых навыков и умений, важен постоянный контроль эффективности обучения, то есть объективная оценка уровня владения тем или иным речевым навыком. Контролируются как знания, полученные в процессе обучения, так навыки и умения употребления языкового материала. Выделяются следующие объекты контроля:

- языковой материал (фонетический, лексический, грамматический);
- навыки аудирования, чтения, говорения, письма.

Виды контроля могут носить характер текущих и итоговых проверок. Выделяются следующие виды контроля:

**1) текущий контроль знания лексического и грамматического материала** (данный вид контроля осуществляется регулярно по завершении работы над каждым разделом в форме письменной проверочной работы);

**2) текущий контроль навыков восприятия текстов или их фрагментов на слух (аудирование).** Этот вид контроля проводится регулярно при изучении каждого раздела). Студентам предъявляется запись с фабульным текстом монологического характера. Текст, как правило, подбирается на базе изученной



лексики и грамматики раздела; предъявляется для прослушивания два раза. Задания, контролирующие понимание, могут быть: «Выберите верный вариант из 3 – 4 предлагаемых», «Изложите кратко содержание текста по-английски (по-русски), изобразите ситуацию графически, заполните таблицу данными» и т. д.;

**3) контроль навыков чтения.** Данный вид контроля предъявляется студентам в объеме, предусмотренном письменной проверочной работой по разделу (тестирование). Допускается небольшой процент незнакомой лексики, не осложняющей понимание содержания текста. Студенты должны прочитать его в установленное время, а затем выполнить задания, которые могут быть представлены в виде ответов на предлагаемые вопросы, выбора правильного суждения из нескольких указанных, аннотирования, реферирования текста и т. д.;

**4) контроль навыков письменной речи.** Контроль овладения навыком письма проводится главным образом в письменных заданиях, связанных с заполнением регистрационных форм, бланков, деловой документации, написанием текстов проектов, рефератов, аннотаций на английском языке;

**5) контроль продуктивных речевых умений.** Данный вид контроля осуществляется в процессе обсуждения изученной информации по тематике раздела в форме круглого стола, ролевой игры, учебной дискуссии, защиты рефератов и проектов.

### *1.2.1 Промежуточный и итоговый контроль*

В течение курса изучения дисциплины проводится промежуточный контроль знаний (зачет в 1 семестре) и итоговый контроль в форме экзамена (2 семестр).

#### ***Содержание зачета***

Зачет выставляется по результатам рубежного контроля, проводящегося 2 раза в семестр, а также по результатам письменных проверочных работ, тестирования (в конце каждого раздела), защиты рефератов и проектных заданий.

**Оценка знаний студентов производится по следующим критериям:**

– **«зачтено»** выставляется студенту, если он твёрдо знает материал курса, и его знания достаточны для осуществления всех видов речевой деятельности. При этом студент владеет достаточно хорошо коммуникативными умениями и навыками, чтобы не допускать существенных неточностей в ситуациях повседневного и профессионального общения, переводе общенаучных и профессиональных текстов;

– **«незачтено»** выставляется студенту, который не знает значительной части программного материала, допускает существенные ошибки, неуверенно, с большими затруднениями выполняет практические задания или не справляется с ними самостоятельно.

### ***Содержание экзамена***

Экзамен проводится по билетам, которые включают два практических вопроса:

- 1) устное собеседование с преподавателем по предложенной теме;
- 2) перевод фрагмента текста без словаря (1200 печатных знаков).

### **Оценка знаний студентов производится по следующим критериям:**

– **оценка «отлично»** выставляется студенту, если он глубоко и прочно усвоил программный материал курса, демонстрирует высокий уровень владения всеми видами речевой деятельности, причем не затрудняется с ответами при видоизменении заданий, владеет разносторонними коммуникативными умениями и навыками для использования в ситуациях повседневного и профессионального общения, перевода общенаучных и профессиональных текстов;

– **оценка «хорошо»** выставляется студенту, если он в основном знает языковой материал, предусмотренный программой, и его знания достаточны для осуществления всех видов речевой деятельности. При этом студент владеет достаточно хорошо коммуникативными умениями и навыками, чтобы не допускать существенных неточностей в ситуациях повседневного и профессионального общения, переводе общенаучных и профессиональных текстов;

– **оценка «удовлетворительно»** выставляется студенту, если он имеет знания основного языкового материала, но они недостаточны для того, чтобы глубоко

разбираться в языковых явлениях и использовать их в различных видах речевой деятельности. Студент испытывает затруднения в ситуациях общения на иностранном языке, переводе общенаучных и профессиональных текстов;

– **оценка «неудовлетворительно»** выставляется студенту, который не знает значительной части программного материала, допускает существенные ошибки в процессе выполнения заданий по различным видам речевой деятельности или не справляется с ними самостоятельно.

### *1.2.2 Контрольные вопросы, выносимые на экзамен*

#### **Unit 1 Value of Education**

##### **Говорение**

- 1 Education in Russia
- 2 Orenburg State University
- 3 We Learn English
- 4 Student's Life

##### **Чтение**

- 1 Education in Russia
- 2 History Repeats Itself
- 3 Schooling in England
- 4 Games for Language Learning
- 5 The History of Education
- 6 The Oxford and Cambridge Boat Race
- 7 Student's Life

#### **Unit 2 Scientists and Inventors**

##### **Говорение**

- 1 Famous Scientists
- 2 Great Inventors

##### **Чтение**

- 1 Marie Curie and the Discovery of Radium

- 2 Ernest Rutherford
- 3 Alfred Nobel - a Man of Contrasts
- 4 Alexander Graham Bell
- 5 Little - Known Facts About Well- Known People

### **Unit 3 Nature of Electricity**

#### **Говорение**

- 1 Electricity
- 2 Electric Current

#### **Чтение**

- 1 History of Electricity
- 2 Types of Electric Current
- 3 Magnetism

### **Unit 4 Electrical Conductivity**

#### **Говорение**

- 1 Electrical Conductivity
- 2 English Speaking Countries

#### **Чтение**

- 1 Electrical Conductor
- 2 Superconductivity
- 3 Semiconductors

### **Unit 5 Development of Electrical Engineering**

#### **Говорение:**

- 1 Electrical Engineering
- 2 Modern Cities

#### **Чтение:**

- 1 From the History of Electrical Engineering
- 2 Disciplines of Electrical Engineering
- 3 Training of Electrical Engineers

## **2 Методические рекомендации по видам самостоятельной работы**

### **2.1 Работа над произношением и техникой чтения**

К формам самостоятельной работы над произношением и техникой чтения относятся:

- фонетические упражнения по формированию навыков произнесения наиболее сложных звуков английского языка;
- фонетические упражнения по отработке правильного ударения и по освоению интонационных моделей английского предложения (повествовательного, вопросительного);
- чтение вслух лексического минимума по отдельным темам и текстам;
- чтение вслух лексических, лексико-грамматических и грамматических упражнений;
- чтение вслух текстов для переводов;
- чтение вслух образцов разговорных тем.

При работе над произношением и техникой чтения следует обратить внимание на несоответствие между написанием и произношением слов в английском языке. Это различие объясняется тем, что количество звуков значительно превышает число букв: 26 букв алфавита обозначают 44 звука, поэтому одна и та же буква в разных положениях в словах может читаться как несколько разных звуков.

### **Согласные звуки**

Согласные буквы имеют один вариант чтения - как согласный звук, соответствующий их алфавитному названию. Но есть согласные буквы, имеющие два варианта чтения (см. таблицу 5).

Таблица 5 – Согласные звуки

Буква	Позиция	Чтение	Примеры
1	2	3	4
<b>C [si:]</b>	1. Перед <b>e, i, y</b> 2. Перед <b>a, o, u</b> , всеми согласными и в конце слов	[s] [k]	<b>cent, pencil, icy</b> <b>cap, come, cup</b>
<b>G [dʒ]</b>	1. Перед <b>e, i, y</b> 2. Перед <b>a, o, u</b> , всеми согласными и в конце слов	[dʒ] [g]	<b>page, gin, gypsy</b> <b>good, green, big</b>
<b>S [es]</b>	1. В начале слова, перед глухими согласными и в конце слова после глухих согласных 2. Между гласными, в конце слов после гласных и звонких согласных	[s]  [z]	<b>sit, student, lists</b>  <b>please, ties, pens</b>
<b>X [eks]</b>	1. Перед согласными и в конце слов 2. Перед ударной гласной	[ks]  [gz]	<b>text, six</b>  <b>exam</b>

### Гласные звуки

Гласные буквы имеют четыре типа чтения:

а) **первый тип чтения гласных:** гласные буквы читаются так, как они называются в алфавите, если их отделяет от следующей гласной буквы одна согласная буква, например, **name** [neim], **nose** [nouz] (кроме буквы “r”, например, **fire** [faɪə], **more** [mɔ:]), или если они стоят в конце односложного слова, например, **my** [mai];

б) **второй тип чтения гласных:** гласные буквы читаются как краткий звук в словах, оканчивающихся на одну или две согласные буквы, например, **big** [big], **myth** [miθ] (кроме буквы “r” - **car** [ka:], **her** [hə:]), или если они отделены от

последующей гласной двумя согласными буквами, например, *system* [ˈsɪstəm], *doctor* [dɒktə] (кроме буквы “r”, например, *large* [la:dʒ]);

в) **третий тип чтения гласных:** - гласная + “r”. Сама буква “r” не читается;

г) **четвёртый тип чтения гласных:** гласная + “r” + гласная.

Исключение: *there* [ðeə] – там, туда, *where* [weə] – где, куда.

Долгота гласного обозначается в транскрипции двумя вертикальными точками [:], например, *be* [bi:]. В таблице 6 представлены основные типы чтения гласных букв.

Таблица 6 – Чтение гласных букв

Гласные буквы	Название буквы	Чтение в ударном слове			
		I	II	III	IV
1	2	3			
Aa	[ei]	[ei]	[æ]	[a:]	[ɛə]
		game	map lamp	car farm	care
Ee	[ou]	[i:]	[e]	[ə:]	[iə]
		me eve	test net	term	here
Ii	[ou]	[ai]	[i]	[ə:]	[aiə]
		kite	wind	firm	fire
Oo	[ou]	[ou]	[ɔ]	[ɔ:]	[ɔ:]
		no cone	on rod	or norm	lore
Uu	[ju:]	[(j)u:]	[ʌ]	[ə:]	[ujə]
		muse flu	hug	hurt	cure
Yy	[wai]	[ai]	[i]	[ə:]	[aiə]
		wry style	hymn	myrtle	lyre

**При подготовке фонетического чтения текста рекомендуется:**

- 1) освоить правильное произношение читаемых слов;
- 2) обратить внимание на ударение и смысловую паузацию;
- 3) обратить внимание на правильную интонацию;

4) выработать автоматизированные навыки воспроизведения и употребления изученных интонационных структур;

5) отработать темп чтения.

## **2.2 Работа с лексическим материалом**

### **2.2.1 Формы СРС с лексическим материалом**

Можно выделить следующие формы самостоятельной работы с лексическим материалом:

- составление собственного словаря в отдельной тетради;
- составление списка незнакомых слов и словосочетаний по учебным и индивидуальным текстам по определённым темам;
- анализ отдельных слов для лучшего понимания их значения;
- подбор синонимов к активной лексике учебных текстов;
- подбор антонимов к активной лексике учебных текстов;
- составление таблиц словообразовательных моделей.

### **2.2.2 Формы контроля СРС с лексическим материалом**

К формам контроля самостоятельной работы студентов относятся следующие:

- фронтальный устный опрос лексики на занятиях;
- выборочный индивидуальный устный опрос лексики на занятиях;
- словарный диктант (с английского языка на русский, с русского языка на английский);
- проверка устных лексических заданий и упражнений на занятиях; проверка письменных лексических заданий и упражнений преподавателем / студентами.

### **2.2.3 Методические рекомендации по самостоятельной работе с лексикой**

При работе с лексикой по какой-либо теме (тексту) необходимо выписывать в индивидуальный словарик единицы в их начальной форме, то есть: имена



существительные – в именительном падеже единственного числа; глаголы – в инфинитиве (целесообразно указать и другие основные формы глагола Past и Past Participle, например: teach – taught – taught, read – read – read и т. д.).

Заучивать лексику рекомендуется с помощью двустороннего перевода (с английского языка – на русский, с русского языка – на английский) с использованием разных способов оформления лексики (списка слов, тетради-словаря, картотеки).

Для закрепления лексики целесообразно использовать примеры употребления слов и словосочетаний в предложениях, а также словообразовательные и семантические связи заучиваемых слов (однокоренные слова, синонимы, антонимы).

Для формирования активного и пассивного словаря необходимо освоение наиболее продуктивных словообразовательных моделей английского языка. Среди показателей, помогающих определению частей речи, выделяются суффиксы и префиксы (приставки) с определенными семантическими признаками. В таблице 7 представлены значения суффиксов -ian, -ent/-ant, -ist, -er/-or

Таблица 7 – Суффиксы существительных, обозначающих национальность, профессию, действующее лицо или орудие действия.

Суффикс	Слово	Перевод
1	2	3
-ian	<b>Russian</b> <b>Italian</b> <b>physician</b> <b>librarian</b>	русский итальянец терапевт библиотекарь
-ent, -ant	<b>student</b> <b>assistant</b>	студент помощник
-ist	<b>specialist</b> <b>physicist</b>	специалист физик
-er, -or	<b>writer</b> <b>driver</b> <b>inventor</b>	писатель водитель изобретатель

Суффиксы, представленные в таблице 8, используются для образования существительных, обозначающих отвлеченные понятия, процессы, действия.

Таблица 8 – Суффиксы существительных, обозначающих отвлеченные понятия, процессы, действия

Суффикс	Слово	Перевод
1	2	3
- age	<b>passage</b> <b>leakage</b>	проход утечка
-ence -ency -ance -ancy	<b>difference</b> <b>efficiency</b> <b>resistance</b> <b>constancy</b>	различие эффективность сопротивление постоянство
-ion (-tion, -sion, -ssion)	<b>collection</b> <b>production</b> <b>division</b> <b>transmission</b>	собрание производство деление передача
-ism	<b>populism</b>	
-ment	<b>achievement</b> <b>development</b>	достижение развитие
-ness	<b>whiteness</b>	белизна
-ty, -ity	<b>safety</b> <b>possibility</b> <b>speciality</b>	безопасность возможность специальность
-ure (-ture, -sure)	<b>mixture</b> <b>measure</b> <b>pressure</b>	смесь мера давление
-ics, -ic	<b>mathematics</b> <b>characteristic</b>	математика характеристика
-ship -hood	<b>friendship</b> <b>brotherhood</b>	дружба братство
-ate	<b>delegate</b>	делегат

Суффиксы, используемые для образования прилагательных, представлены в таблице 9.

Таблица 9 – Суффиксы имен прилагательных

Суффикс	Слово	Перевод
1	2	3
-able	measurable compareable	соизмеримый сравнимый
-ible	possible visible	возможный видимый
-al	central industrial	центральный промышленный
-ant, -ent	different important	различный важный
-ful	peaceful useful	мирный полезный
-less	useless powerless	бесполезный бессильный
-ic	historic patriotic	исторический патриотический
-ive	active comparative	активный сравнительный
-ous	dangerous continuous	опасный продолженный, бесперывный
-y	sticky dirty	липкий грязный
-ate	Separate appropriate	отдельный соответствующий

Суффиксы, используемые для образования глаголов и наречий, представлены в таблицах 10 и 11 соответственно.

Таблица 10 – Суффиксы глаголов

Суффикс	Слово	Перевод
1	2	3
-ate	communicate	общаться
-ute	contribute	вносить вклад
-en	srenghthen lengthen	усиливать удлинять
-(i)fy	solidify modify	твердеть модифицировать
-ize (-ise)	mechanize characterize	механизировать характеризовать

Таблица 11 – Суффиксы наречий

Суффикс	Слово	Перевод
1	2	2
-ly	rapidly	быстро
-ward(s)	<b>forward</b> <b>towards</b>	вперед по направлению

Английские приставки un-, in-, il-, ir-, im-, dis-, de-, non- придают словам отрицательное или противоположное значение. Примеры слов с отрицательными приставками представлены в таблице 12.

Таблица 12 – префиксы с отрицательным значением

Префикс	Слово	Перевод
1	2	3
un-	<b>unpleasant</b> <b>unreal</b>	неприятный невероятный
in-, il- ir-, im-	<b>indirect</b> <b>illiterate</b> <b>irresponsible</b> <b>impossible</b>	косвенный неграмотный безответственный невозможный
dis-	<b>dislike</b> <b>disconnect</b>	нелюбовь разъединять
de-	<b>demoralize</b>	деморализовать
non-	<b>non-conductor</b>	непроводник

Примеры префиксов с разными значениями представлены в таблице 13.

Таблица 13 – Префиксы с разными значениями

Префикс	Слово	Перевод
1	2	3
re-	<b>rewrite</b> <b>reconstruct</b>	переписать перестроить
mis-	<b>misunderstand</b> <b>mislead</b>	неправильно понять вводить в заблуждение
en-	<b>enclose</b> <b>enlarge</b>	включать увеличивать
over-	<b>overload</b>	перегрузить

## Продолжение таблицы 13

1	2	3
	<b>overproduction</b>	перепроизводство
under-	<b>underground</b> <b>underestimate</b>	подземный недооценить
co-	<b>co-operation</b> <b>co-existence</b>	сотрудничество сосуществование
inter-	<b>interaction</b> <b>international</b>	взаимодействие международный
sub-	<b>submarine</b> <b>subway</b>	подводная лодка подземная железная дорога (метро)
pre-	<b>pre-work</b>	предварительная обработка
post-	<b>post-war</b>	послевоенный
semi-	<b>semi-conductor</b>	полупроводник
super-	<b>supersonic</b>	сверхзвуковой

### 2.3 Работа со словарем

#### 2.3.1 Формы СРС со словарем

Самостоятельная работа со словарем предполагает выполнение следующих действий:

- поиск заданных слов в словаре;
- определение форм единственного и множественного числа существительных;
- выбор нужных значений многозначных слов;
- поиск нужного значения слов из числа грамматических омонимов;
- поиск значения глагола по одной из глагольных форм.

#### 2.3.2 Формы контроля СРС со словарем

Применяются следующие формы контроля работы со словарем:

- устная проверка домашних заданий на занятиях;

- проверка заданий в тетрадах;
- контрольные задания по отдельным формам СРС в аудитории (в тетради или на доске);
- перевод предложений, абзацев, текстов с использованием методик поиска слов и их значений в словаре.

### 2.3.3 Методические рекомендации по СРС со словарем

При поиске слова в словаре необходимо следить за точным совпадением графического оформления искомого и найденного слова, в противном случае перевод будет неправильным (ср. tree – дерево, three – три; expect – ожидать; except – кроме; foot – нога, food – пища; desert – пустыня, dessert – десерт).

Необходимо помнить о явлении полисемии (многозначности слов). При поиске значения слова в словаре необходимо читать всю словарную статью и выбирать для перевода то значение, которое подходит в контексте предложения (текста).

Изучив словарную статью, где рассматриваются значения существительного **turn**, мы можем увидеть, что оно имеет значение «поворот»:

*Take a first turn to the right and you will find yourself at the supermarket.*      *Пройдите первый поворот направо, и вы окажетесь у супермаркета.*

В предложении:

*My affairs have taken a bad turn*      *Мои дела приняли дурной оборот*

**turn** имеет значение «оборот».

Слово **turn** приобретает значение «очередь» в следующем предложении:

*Everyone was waiting for his turn to congratulate the young married couple.*      *Все ждали своей очереди, чтобы поздравить молодоженов.*

Значение «услуга» выражено в следующем предложении:

*They have done a good turn by taking responsibility for the conference arrangement.*      *Они оказали нам большую услугу, приняв на себя ответственность за организацию конференции.*

При поиске в словаре значения слова в ряде случаев следует принимать во внимание грамматическую функцию слова в предложении, так как некоторые слова выполняют различные грамматические функции и в зависимости от этого переводятся по-разному. Сравните:

Пример 1

*The **work** is done*

***Работа** сделана.*

(**work** выполняет функцию подлежащего).

Пример 2

*They **work** in a big company*

*Они **работают** в большой компании.*

(**work** выполняет функцию сказуемого).

При поиске значения **глагола** в словаре следует иметь в виду, что глаголы представлены в словаре в неопределенной форме (Infinitive) – sleep, choose, like, bring, в то время как в предложении (тексте) они функционируют в разных временных формах действительного и страдательного залога, кроме того необходимо различать правильные и неправильные глаголы. Отличие **правильных глаголов** от **неправильных** заключается в том, что **правильные глаголы** образуют форму **Past Indefinite (Past Simple)** и **Past Participle** при помощи прибавления суффикса **-ed** к инфинитиву (см. таблицу 14).

Таблица 14 – Основные формы глагола

<b>Infinitive</b>	<b>Past Simple</b>	<b>Past Participle</b>
<b>V1</b>	<b>V2</b>	<b>V3</b>
to look	looked	looked
to smile	smiled	smiled

**Неправильные глаголы** образуют **Past Indefinite** и **Past Participle** изменением корневых гласных или конечных согласных или другими способами (to speak – spoke – spoken; to send – sent – sent; go – went gone). В определении **Past Indefinite** и **Past Participle** неправильных глаголов поможет таблица неправильных глаголов, которая как правило содержится в конце учебных пособий или словарей.

## **2.4 Работа с грамматическим материалом**

### **2.4.1 Формы СРС с грамматическим материалом**

Самостоятельная работа с грамматическим материалом состоит из следующих форм:

- устные грамматические и лексико-грамматические упражнения по определенным темам;
- письменные грамматические и лексико-грамматические упражнения по определенным темам;
- составление карточек по отдельным грамматическим темам (части речи; основные формы правильных и неправильных глаголов и т. д.);
- поиск и перевод определенных грамматических форм, конструкций, явлений в тексте;
- синтаксический анализ и перевод предложений (простых, сложносочиненных, сложноподчиненных, предложений с усложненными синтаксическими конструкциями);
- перевод текстов, содержащих изучаемый грамматический материал.

### **2.4.2 Формы контроля СРС с грамматическим материалом**

Контроль самостоятельной работы с грамматическим материалом подразумевает следующие действия преподавателя:

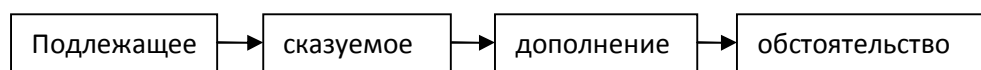
- устная проверка грамматических и лексико-грамматических заданий на занятиях;
- выборочная проверка заданий на доске;
- проверка письменных заданий в тетрадях преподавателем / студентами;
- самостоятельная работа в аудитории по определенной теме с последующей проверкой;
- контрольная работа (в соответствии с рабочей программой).



### 2.4.3 Методические рекомендации по СРС с грамматическим материалом

При изучении определенных грамматических явлений английского языка рекомендуется использовать схемы, таблицы из справочников по грамматике и составлять собственные к конкретному материалу, тщательно выполнять устные и письменные упражнения и готовить их к контролю без опоры на письменный вариант, чтобы обеспечить прочное усвоение грамматического материала.

В английском языке члены предложения располагаются в строгой последовательности. Следующий порядок слов соблюдается в утвердительном предложении:

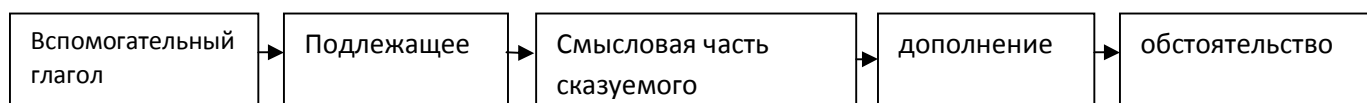


Students → attend → their classes → every day.

They → visited → our sick friend → yesterday.

She → will meet → her friends → tomorrow.

В вопросительном предложении вспомогательная часть сказуемого (вспомогательный глагол, глагол-связка, модальный глагол) употребляется перед подлежащим, а смысловая часть сказуемого в соответствующей форме (смысловый глагол) сохраняет свое место после подлежащего так же, как и остальные члены предложения:



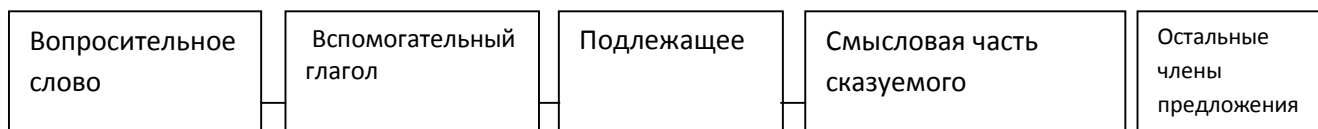
Do → students → attend → their classes → every day?

Did → they → visit → their sick friend → yesterday?

Will → she → meet → her friends → tomorrow?

В рассмотренных выше примерах представлены так называемые **общие вопросы**. Такие вопросы задаются собеседнику с целью подтверждения или отрицания всей высказанной мысли и требуют ответа *да* или *нет*.

Вопросы, которые начинаются с вопросительного слова или группы слов (what? whose? how? when? where? how long? how much? и других) называются **специальными**. Специальный вопрос относится к определенному члену предложения или его группе и требует конкретного ответа. Порядок слов в специальных вопросах имеет следующий вид:



Среди специальных вопросов выделяются следующие подвиды:

1) специальный вопрос, относящийся к сказуемому:

<i>What do students do every day?</i>	<i>Что студенты делают каждый день?</i>
<i>What did they do yesterday?</i>	<i>Что они делали вчера?</i>
<i>What will she do tomorrow?</i>	<i>Что она будет делать завтра?</i>

2) специальный вопрос, относящийся к дополнению:

<i>What do students attend every day?</i>	<i>Что студенты посещают каждый день?</i>
<i>Who did they visit yesterday?</i>	<i>Кого они навестили вчера?</i>
<i>Who will she meet tomorrow?</i>	<i>С кем она встретится завтра?</i>

3) специальный вопрос, относящийся к обстоятельству:

<i>How often do students attend their classes?</i>	<i>Как часто студенты посещают занятия?</i>
<i>When did they visit their sick friend?</i>	<i>Когда они навестили своего больного друга?</i>
<i>When will she meet her friends?</i>	<i>Когда она встретит своих друзей?</i>

В специальных вопросах, обращенных к подлежащему, в формах Present и Past Indefinite не употребляется вспомогательный глагол, в отличие от времен Continuous, Perfect и времени Future Indefinite. Кроме того, вопрос к подлежащему употребляется в 3-ем лице единственного числа, при этом сохраняется прямой порядок слов в предложении.

<i>Who attends classes every day?</i>	<i>Кто посещает занятия каждый день?</i>
<i>Who visited his sick friend yesterday?</i>	<i>Кто навещил своего больного друга вчера?</i>
<i>Who will meet his friends tomorrow?</i>	<i>Кто будет встречать своих друзей завтра?</i>

**Альтернативный вопрос** предполагает выбор из двух возможностей (вариантов развития событий). Структура альтернативного вопроса напоминает общий вопрос, единственным отличием является наличие дополнительной части, отделяемой от основной части вопроса союзом **or (или)**:

<i>Do students attend their classes or miss them?</i>	<i>Студенты посещают занятия или пропускают их?</i>
<i>Did they visit their friend yesterday or the day before yesterday?</i>	<i>Они навещили своего больного друга вчера или позавчера?</i>
<i>Will she meet her friends or her parents tomorrow?</i>	<i>Она будет встречать своих друзей или родителей завтра?</i>

**Разделительный вопрос** состоит из двух частей. Первая часть представляет собой повествовательное предложение (утвердительное или отрицательное), а во второй части содержится так называемый «вопрос-хвостик» (tag-question), отделяемый запятой от первой части (переводится на русский язык как **не так ли? не правда ли?**).

<i>Students attend their classes every day, <b>don't they?</b></i>	<i>Студенты посещают занятия каждый день, не так ли?</i>
<i>They didn't visit their sick friend last week, <b>did they?</b></i>	<i>Они не навещали своего больного друга вчера, не правда ли?</i>
<i>She will meet her friends tomorrow, <b>won't she?</b></i>	<i>Она встретит своих друзей завтра, не правда ли?</i>
<i>She can read, <b>can't she?</b></i>	<i>Она умеет читать, не правда ли?</i>
<i>He has a book, <b>hasn't he?</b></i>	<i>У него есть книга, ведь так?</i>
<i>You are not reading, <b>aren't you?</b></i>	<i>Вы ведь не читаете, правда, же?</i>

Обратите внимание на то, что в краткой вопросительной части предложения используется соответствующий вспомогательный, модальный или связочный глагол в форме противоположной основной части, т.е. утвердительное высказывание противопоставляется отрицательному и наоборот.

## **2.5 Работа с текстом**

### **2.5.1 Формы СРС с текстом**

Формы самостоятельной работы с текстом включают следующие формы:

- анализ лексического и грамматического наполнения текста;
- устный перевод текстов небольшого объема (до 1000 печатных знаков) по краткосрочным заданиям;
- письменный перевод текстов небольшого объема (до 1000 печатных знаков) по краткосрочным заданиям;
- устный перевод текстов по долгосрочным заданиям (домашнее чтение);
- изложение содержания текстов большого объема на русском и иностранном языке (реферирование – на продвинутом этапе обучения).

### **2.5.2 Формы контроля СРС с текстом**

Контроль работы с текстом связан со следующими процедурами:

- устный опрос по переводу на занятиях;
- проверка письменных работ по переводу или реферированию текстов;
- устный опрос по реферированию текстов с последующим обсуждением;
- контрольный устный (письменный) перевод текста на занятиях.

### **2.5.3 Методические рекомендации по СРС с текстом**

Прежде чем приступить к чтению текста, необходимо выполнить следующие рекомендации:

– непрерывно совершенствуйте навыки пользования англо-русским словарём, для этого изучите алфавит;

– изучите словообразовательные элементы английского языка;

– ознакомьтесь со всем списком слов к разделу (по учебнику);

– отберите те слова, которые вам уже знакомы, для этого убедитесь, что вы хорошо понимаете приведённые в списке слов предложения с этими словами.

– выпишите остальные незнакомые вам слова с транскрипцией и переводом в ваш словарик;

– заучите эти слова наизусть. При этом особое внимание обратите на глаголы и их формы, т.к. именно глаголы формируют основу английского предложения – сказуемое. Кроме того, многие другие части речи с помощью словообразовательных элементов образуются именно от основы глагола;

– приступайте к чтению текста, стараясь понять его общее содержание (ознакомительное чтение), обращая внимание на примечание к тексту;

– если после текста предлагаются вопросы, постарайтесь найти ответы на эти вопросы в тексте (поисковое чтение), это поможет вам глубже понять текст;

– приступайте к переводу текста (изучающее чтение) только после того, как повторите грамматический материал к уроку, т.к. при изучающем чтении (переводе) нужно хорошо ориентироваться в структуре предложения.

Работу с текстом следует начать с чтения всего текста: прочитайте текст, обратите внимание на его заголовок, постарайтесь понять, о чем сообщает текст.

Затем приступите к работе на уровне отдельных предложений. Прочитайте предложение, определите его границы. Проанализируйте предложение синтаксически: определите, простое это предложение или сложное (сложносочиненное или сложноподчиненное), есть ли в предложении усложненные синтаксические конструкции (инфинитивные группы, инфинитивные обороты, причастные обороты).

**Простое предложение** следует разобрать по членам предложения (выделить подлежащее, сказуемое, второстепенные члены), затем перевести на русский язык.

Имейте в виду, что подлежащее в английском языке может быть выражено:

1) именем собственным:

*Peter plays the piano*                      *Петр играет на пианино*

2) именем существительным с определённым или неопределённым артиклем:

*A rose is a flower*                      *Роза – цветок*

*The meeting is over*                      *Собрание закончено*

3) личным местоимением:

*She wants to speak to you*              *Она хочет поговорить с тобой*

4) местоимением **it** в безличных предложениях:

*It is winter*                                  *Зима*

*It is five o'clock*                          *Пять часов*

*It often snows in February*              *В феврале часто идет снег*

5) местоимением **one** в значении «каждый, всякий человек, люди», если действующее лицо мыслится неопределённо или обобщённо (**One** must always keep his word. – Каждый должен держать свое слово.);

6) местоимениями, производными от **some, any** (**Somebody** has left his mobile-phone. – Кто-то забыл свой мобильный телефон);

7) инфинитивом (**To swim** is pleasant. – Плавать приятно);

8) герундием (**Smoking** is not allowed here. – Курение здесь запрещено);

9) группой подлежащего (подлежащее со всеми относящимися к нему словами образует группу подлежащего). Обычно в группу подлежащего входят определения и дополнения (**To invent a perpetual motion machine** is impossible. Изобретение вечного двигателя невозможно);

**Сказуемое** в английском предложении может быть:

1) **простым глагольным**, обозначающим действие и выраженным глаголом в личной форме в любом времени, залоге и наклонении:

*They will return soon*                      *Они скоро вернутся*

*She quickly shut the door*                *Она быстро закрыла дверь*

2) **составным именным**, обозначающим состояние, качество, принадлежность к классу предметов. Составные именные сказуемые состоят из двух частей: глагола-связки (например, глагола **to be**) и именной части. Именная часть сказуемого может быть выражена именем существительным, местоимением или прилагательным:

*I am a student*

*Я студент*

(глагол-связка, именная часть, выраженная существительным)

*The book is yours*

*Эта книга твоя*

(глагол-связка, именная часть, выраженная местоимением)

*His flat is new*

*Его квартира новая*

(глагол-связка, именная часть, выраженная прилагательным)

Кроме глагола **to be**, глаголом-связкой могут служить глаголы **to seem казаться**, **to look выглядеть**, **to become**, **to get**, **to grow**, **to turn** в значении *становиться* и другие:

*They seemed tired*

*Они казались усталыми*

*He looks ill*

*Он выглядит больным*

Во многих случаях сочетание глаголов **to become**, **to get**, **to grow** с именной частью, выраженной прилагательным, переводится на русский язык глаголом со значением перехода в другое состояние: **to get warm** «потеплеть», **to turn red** «покраснеть»;

3) **составным глагольным**, представляющим собой сочетание глагола в личной форме с инфинитивом или герундием:

*He may return soon*

*Он может скоро вернуться*

(сочетание модального глагола с инфинитивом)

Составное глагольное сказуемое может быть представлено сочетанием глагола с инфинитивом или герундием многих других глаголов, которые одни без инфинитива не имеют законченного значения. К числу таких глаголов относятся: **to**

**begin** (начинать), **to continue** (продолжать), **to like** (любить), **to intend** (намереваться), **to hope** (надеяться), **to promise** (обещать) и другие:

*She began to translate the article*    *Она начала переводить статью*

Иногда составное глагольное сказуемое выражается сочетанием прилагательного (с предшествующей связкой) с инфинитивом, а иногда и с герундием:

*He is ready to help her*                      *Он готов помочь ей*

Для выражения наличия или существования в определённом месте или отрезке времени какого-либо лица или предмета, факта, явления, ещё неизвестного собеседнику или читателю, употребляется особый тип простого сказуемого, выраженный оборотом **there is (are)** со значением «имеется», «находится», «существует». оборот **there is (are)** ставится в начало предложения; за ним следует подлежащее, за которым следует обстоятельство места или времени. Соответствующие русские предложения начинаются с обстоятельства места или времени:

*There is a telephone in the room*    *В комнате есть телефон*

**There** в обороте **there is (are)** не имеет самостоятельного значения и составляет одно целое с **is (are)**. Если по смыслу предложения требуется наличие наречия **there** со значением «там», то **there** повторяется в конце предложения:

*There are many children there*            *Там много детей*

Глагол **to be** в данном обороте может употребляться в разных временных формах:

- **there is (are)** - «есть», «находится», «имеется»;
- **there was (were), there has been (have been)** - «был», «были», «находился(-ись)», «имелся(-ись)»;
- **there will be** - «будет (будут) находиться».

Глагол **to be** обычно согласуется с существительным, которое следует непосредственно за ним:



*There was a pen on the table*                      *На столе была ручка*

*There were books on the table*                      *На столе были книги*

Сложносочиненное предложение следует разбить на простые предложения, входящие в его состав, и анализировать каждое предложение:

*I came home early, but he*                      *Я пришёл домой рано, а он остался*  
*remained to the end of the concert*      *до конца концерта*

Сложноподчиненное предложение выполняет в сложном предложении функцию одного из членов предложения: подлежащего, именной части составного сказуемого, дополнения и обстоятельства. Придаточные предложения обычно отвечают на те же вопросы, на которые отвечают члены простого предложения, и являются как бы развёрнутыми членами простого предложения. Определите по вопросу к придаточному предложению и союзу его тип и переведите сложноподчинённое предложение:

*It is strange that he has made a*      *Странно, что он сделал ошибку*  
*mistake*

*He told us that he felt ill*                      *Он сказал нам, что он болен*

#### 2.5.4 Рекомендации по работе с текстами для внеаудиторного чтения

Чтение внеаудиторного текста требует выполнения следующих рекомендаций:

- прочитайте весь текст, стараясь понять его общее содержание;
- прочитайте текст во второй раз более внимательно, подчёркивая в нём карандашом незнакомые слова для последующей работы со словарём;
- разделите текст на абзацы, если они не обозначены, и приступайте к записи незнакомых слов в словарик. Если вы не знаете, какое значение слова вам нужно для понимания текста, выпишите несколько значений этого слова;
- прочитайте каждый абзац текста, постарайтесь понять его содержание, пользуясь выписанными словами;

– разберитесь с грамматическими явлениями, наиболее трудными для вас, в каждом предложении абзаца. Непонятные места отметьте карандашом для последующей консультации с преподавателем;

– в каждом абзаце отметьте главную мысль для последующего пересказа текста. Составьте план текста;

– пользуясь выписанными словами и составленным планом, перескажите текст (10-12 предложений).

## **2.6 Работа над устной речью**

### **2.6.1 Формы СРС над устной речью**

Выделяются следующие формы работы над устной речью:

- фонетические упражнения по определенной теме;
- лексические упражнения по определенной теме;
- фонетическое чтение текста-образца;
- перевод текста-образца;
- речевые упражнения по теме;
- подготовка устного монологического высказывания по определенной теме (объем высказывания – 15-20 предложений).

### **2.6.2 Формы контроля СРС над устной речью**

Проконтролировать результаты работы студентов над устной речью можно с помощью следующих форм:

- проверка фонетических упражнений по теме;
- проверка лексических упражнений по теме;
- контроль лексики по теме;
- контрольное чтение вслух текста-образца;
- контроль перевода текста-образца;
- устный опрос по теме.

## 2.6.3 Методические рекомендации по СРС над устной речью

### 2.6.3.1 Подготовка монологической речи

Работу по подготовке устного монологического высказывания по определенной теме следует начать с изучения тематических текстов-образцов. В первую очередь необходимо выполнить фонетические, лексические и лексико-грамматические упражнения по изучаемой теме, усвоить необходимый лексический материал, прочитать и перевести тексты-образцы, выполнить речевые упражнения по теме. Затем на основе изученных текстов нужно подготовить связное изложение, включающее наиболее важную и интересную информацию. Обработанный для устного изложения текст (сжатие объема и упрощение грамматических конструкций) необходимо записать в рабочую тетрадь, прочитать несколько раз вслух, запоминая логическую последовательность освещения темы, и пересказать. Можно выполнить также и такие рекомендации:

- повторите лексику к разговорной теме;
- прочитайте текст темы, стараясь понять его содержание;
- если после текста темы предлагаются вопросы, найдите ответы на них в тексте, это и будет планом к вашему сообщению по теме;
- если вопросов нет, то составьте 10-12 вопросов самостоятельно. Ответы на них также можно использовать в качестве плана вашего сообщения по теме;
- перескажите тему сначала с опорой на план, потом без него.

### 2.6.3.2 Работа над составлением диалога по разговорной теме

Работу в парах следует проводить в соответствии с такими рекомендациями:

- повторите лексику к теме;
- прочитайте текст темы, стараясь понять его содержание (читайте вслух партнеру, пусть он синхронно переводит его на русский язык; меняйтесь ролями);

- составьте с партнёром вопросы по теме (10-12 вопросов), продумайте каждый вопрос с грамматической точки зрения, обращая внимание на вспомогательные глаголы и порядок слов в вопросительном предложении;
- прочитайте или задайте сами вопросы своему партнёру. Пусть он ответит на них;
- поменяйтесь ролями;
- вспомните фразы, выражающие согласие, несогласие, возражения, восклицания и т.д., и введите их в вопросы и ответы;
- повторите диалог с партнёром несколько раз.

## **2.7 Работа над письменной речью**

### **2.7.1. Формы СРС над письменной речью**

Письмо на английском языке предполагает следующие формы самостоятельной работы студентов:

- письменные задания по оформлению тетради-словаря;
- письменные лексические, лексико-грамматические, грамматические задания и упражнения;
- письменные задания по подготовке к монологическому сообщению на английском языке;
- письменные задания по реферированию текстов на английском языке;
- письменный перевод с русского языка на английский.

### **2.7.2 Формы контроля СРС над письменной речью**

Контроль сформированности навыков студентов в письменной речи можно осуществлять с помощью следующих форм:

- орфографический диктант (словарный, текстовый);
- проверка письменных заданий в тетрадях;
- упражнения на доске;

– контрольные задания по навыкам письменной речи на английском языке.

## 2.7.3 Методические рекомендации по СРС над письменной речью

### 2.7.3.1 Рекомендации по подготовке, выполнению и оформлению реферата

Написание реферата на основе изучения научной литературы – один из важных видов самостоятельной работы студентов. Реферирование предполагает углубленное изучение научных трудов, что должно обеспечить студенту выработку необходимых навыков работы над книгой. Кроме того, реферирование научных работ способствует расширению научного кругозора, повышению теоретической подготовки, формированию самостоятельности мышления. Поскольку реферат – это не просто конспект научной публикации, в нем должны быть кратко изложены и проанализированы позиции нескольких исследователей. Соответственно, необходимая полнота раскрытия темы реферата достигается за счет использования нескольких научных публикаций.

**Реферат** – адекватное по смыслу изложение содержания первичного текста. Реферат отвечает на вопрос: «Какая информация содержится в первоисточнике, что излагается в нем?»

Цель реферата в том, «чтобы уметь схватить новое и существенное в сочинениях» (М.В. Ломоносов).

#### **Основные требования, предъявляемые к реферату:**

- 1) информативность, полнота изложения;
- 2) объективность, неискаженное фиксирование всех положений первичного текста;
- 3) корректность в оценке материала.

Различают рефераты репродуктивные и продуктивные. Репродуктивные рефераты воспроизводят содержание первичного текста. Продуктивные рефераты предполагают критическое или творческое осмысление литературы.

## Виды рефератов

### *репродуктивные*

реферат-конспект

реферат-резюме

### *продуктивные*

реферат-обзор

реферат-доклад

**Реферат-конспект** содержит в обобщенном виде фактографическую информацию, иллюстративный материал, сведения о методах исследования, о полученных результатах и возможностях их применения.

**Реферат-резюме** приводит только основные положения, тесно связанные с темой текста.

**Реферат-обзор** охватывает несколько первичных текстов, дает сопоставление разных точек зрения по конкретному вопросу.

**Реферат-доклад** дает анализ информации, приведенной в первоисточниках, и объективную оценку состояния проблемы.

**В структуре реферата** выделяются три основных компонента:

- 1) введение;
- 2) основная часть;
- 3) заключение.

**Во введении** с опорой на краткий анализ состояния конкретной области научного знания обосновывается выбор темы реферата. Как правило, таким обоснованием будет указание на необходимость сопоставить существующие в данной научной дисциплине различные теории одного и того же явления.

**Основная часть** посвящается изложению основных положений этих теорий и их критическому анализу и сопоставлению. Как уже отмечалось, автору реферата при этом весьма желательно высказать собственный взгляд на научную проблему, сформировавшийся в ходе изучения трудов по данной теме. Это можно сделать как

в основной части, так и в Заключение. Наименование **основной части** должно повторять название темы реферата с указанием области науки.

*Заключение* должно включать в себя не только краткое изложение основной части (основные моменты сходства и различия анализируемых концепций), но и сведения об имеющемся или возможном практическом применении данных научных теорий.

Выбрав тему, необходимо подобрать соответствующий информационный, статистический материал и провести его предварительный анализ. К наиболее доступным источникам литературы относятся фонды библиотеки, а так же могут использоваться электронные источники информации (в том числе и Интернет).

Важным требованием, предъявляемым к написанию реферата на английском языке, является грамотность (правильность используемых лексических и грамматических единиц).

Рекомендуется следующая последовательность работы над рефератом:

- 1) подбор научных публикаций по теме реферата;
- 2) первичное беглое чтение-просмотр научных работ;
- 3) повторное сплошное чтение текстов с конспектированием наиболее существенных положений и фрагментов, выписыванием цитат;
- 4) составление плана реферата;
- 5) написание текста реферата;
- 6) защита реферата.

Такой порядок действий является единственно возможным в этом виде учебно-исследовательской работы студентов. Однако составление плана реферата не только предшествует написанию самого текста, но может и сопутствовать ему. Это связано с тем, что в ходе написания текста продолжается анализ научных работ, и изменение взглядов на излагаемую концепцию неизбежно приводит к смещению акцентов, и как следствие – к изменению плана реферата.

### **Изучение литературы по теме реферата**

При выборе литературы, наиболее полно раскрывающей тему реферата, следует отдавать предпочтение трудам наиболее известных в данной области

авторов. Факт авторитетности того или иного ученого можно установить по частоте ссылок на его работы в научной периодике. Следует ознакомиться с несколькими публикациями последних лет по избранной теме в научных журналах. Из нескольких работ автора стоит отдать предпочтение обобщающему труду; кроме того, следует по возможности выбрать наиболее современные (последние из имеющихся) публикаций, наиболее удачно отражающие взгляды данного исследователя.

Не желательно объединять этапы просмотра и собственно чтения научной работы (пункты 2 и 3 представленной выше последовательности). Это объясняется тем, что предварительный просмотр позволяет определить, на какие фрагменты текста следует обратить особенное внимание, а какие можно пропустить, как не соответствующие теме реферата. Кроме того, возможно, что одно и то же положение в тексте работы встречается несколько раз, причем в одном месте более развернуто, а позже – в сжатой и удобной для выписывания и запоминания форме. Первичный просмотр работы позволяет получить необходимые сведения о структуре текста, облегчающие его дальнейший анализ.

Чтение научной литературы должно быть критическим, поэтому реферат, в отличие от конспекта, не должен ограничиваться простым кратким пересказом прочитанного. Необходимо выделить наиболее важные теоретические положения и обосновать их, обращая внимание не только на описываемый результат (теоретическое положение, прослеженную в исследовании закономерность и другие выводы), но и на методику, применяемую при решении научной проблемы. Необходимо стремиться усвоить не только основное содержание работы, но и способ доказательства, используемый автором (авторами), раскрыть особенности разных точек зрения по данному вопросу, оценить теоретическое и практическое значение результатов реферируемой работы. Особенно важным становится сопоставление различных взглядов исследователей при реферировании нескольких работ.

С каждой из выбранных для реферирования работ рекомендуется вначале ознакомиться путем просмотра подзаголовков, выделенных текстов, схем, таблиц,



общих выводов. Затем работу необходимо прочитать внимательно и вдумчиво, вникая в методы, идеи и аргументы автора. Важно при этом делать заметки на отдельном листе об основных положениях, узловых вопросах. Эти заметки могут стать основой, «каркасом» будущего реферата, особенно в том случае, когда изучается несколько научных работ. После прочтения следует продумать содержание научной статьи или каждой отдельной главы, параграфа (если реферируется большая монография) и кратко их записать своими словами. Дословно следует выписывать лишь строгие определения, формулировки законов, других теоретических постулатов, а в случае необходимости для полного и ясного изложения идей автора – таблицы и формулы.

Если в изучаемой работе встречаются непонятные фрагменты, следует прочесть этот текст дважды, иногда добавляя и последующее изложение, так как оно может помочь понять предыдущий материал. Если же все-таки самостоятельно разобраться не удастся, следует обратиться за помощью к преподавателю. Специальные научные термины можно уточнить с помощью словарей и энциклопедий. Немаловажным для оценки является и содержание реферата, которое должно полностью отражать и раскрывать тему.

Еще одним из требований, предъявляемых к рефератам, является их объем:

– краткое осмысленное изложение информации по данной теме, собранной из разных источников (8-10 страниц машинописного текста, не считая титульного листа);

– краткое изложение научной работы:

а) статья до 5 печатных страниц свертывается в реферат из 125-200 слов;

б) статья до 25 печатных страниц отражается в реферате из 250 и более слов;

в) более обширный материал представляется в реферате, содержащем до 1200 слов.

Если оригинальный текст свернут в реферате до 1/8 его объема при сохранении основных положений, то такой реферат может считаться удовлетворительным, нормальным по объему.

Еще одним требованием является связанность текста. Предложения в тексте связаны общим смысловым содержанием, общей темой текста. Очень часто связность достигается благодаря различным специальным средствам. К наиболее распространенным средствам относятся повторение одного и того же ключевого слова и замена его местоимениями.

Часто взаимосвязь предложений в тексте достигается с помощью наречий, местоименных наречий, которые употребляются вместо членов предложений, уточнения времени и места развития событий, о которых сообщалось в предыдущем предложении. Одним из специальных средств связности является порядок слов в предложении. Для обозначения тесной смысловой связи в тексте предложение может начинаться словом или словосочетанием из предыдущего предложения.

### **Самостоятельность позиции**

Желательным (но вовсе не обязательным) элементом реферата является выражение студентом собственного отношения к идеям и выводам автора; это отношение должно быть подкреплено определенными аргументами (личными исследованиями, опорой на мнения других ученых и т.п.). В том случае, если в реферате анализируется несколько научных трудов, посвященных одной проблеме, необходимо отметить, в чем заключается сходство и в чем – различие позиций разных исследователей. При этом в ходе изложения собственного мнения по теме реферируемых работ возможно либо выразить согласие с точкой зрения одного из авторов, либо изложить собственное, отличающееся от всех рассмотренных, мнение. Разумеется, и в том и в другом случае свое мнение необходимо высказывать аргументировано.

### **Оценка работы преподавателем**

Порядок оценки реферата определяется преподавателем. Это может быть оценивание только результатов работы (текста реферата), а также и оценка преподавателем степени ориентации студента в изученной им проблеме путем собеседования или защиты реферата. В последнем случае от студента требуется сделать краткое сообщение по реферату (продолжительностью не более 5 минут) и ответить на вопросы преподавателя и сокурсников. При таком способе контроля

итоговая оценка зависит не только от качества письменной работы, но и от качества защиты реферата.

### 2.7.3.2 Составление аннотации по содержанию текстов (статей)

**Аннотация** (от латинского слова *annotatio* – заметка) – краткая характеристика статьи, текста, книги с точки зрения ее назначения, содержания, формы и других особенностей. Цель аннотации – ответ на вопрос, о чем говорится в статье, то есть дать общее представление о статье.

Ознакомимся со структурой аннотации.

1 Автор, название, выходные данные (библиографическое описание).

2 Тема статьи (текста, книги).

Здесь указывается общая тема источника. При этом используются следующие выражения:

– *Статья (текст) посвящена проблеме/ вопросу/ теме ... .*

3 Проблематика.

В данной части аннотации перечисляется круг вопросов или проблем, которые затрагиваются в тексте. Используются следующие выражения:

– *В статье (тексте) анализируются (освещаются, описываются, разбираются, раскрываются, рассматриваются) следующие проблемы;*

– *дается анализ (характеристика, описание);*

– *приводятся результаты;*

– *излагается теория (история, методика, проблема);*

– *исследуется вопрос о (проблеме, процессе, зависимости, свойствах) и т. д.*

4 Адресат.

Отмечается, для кого предназначается текст. Используются следующие выражения:

– *статья предназначена для специалистов в области ...;*

– *представляет интерес для ... (широкого круга читателей).*

Язык аннотации должен быть литературным, лаконичным, простым и ясным. В ней не должно содержаться избыточной информации.

### 2.7.3.3 Составление реферата-резюме

**Реферат** (от латинского слова *referre* – докладывать, сообщать) – краткое изложение содержания статьи (текста), передающее ее основной смысл, включающее основные фактические сведения и выводы, необходимые для первоначального ознакомления с ней и определения целесообразности обращения к ней. Реферат содержит в общем виде все основные положения оригинала. **Реферат-резюме** составляется по одному источнику.

#### Структура реферата-резюме

1 Автор, название, выходные данные (библиографическое описание).

2 Тема статьи (текста).

Здесь указывается общая тема источника. При этом используются выражения типа:

*Статья (текст) посвящена ... (теме, вопросу, проблеме).*

3 Композиция.

В этой части сообщается, из скольких и каких структурных (логических) частей состоит источник. При этом используются следующие выражения:

*Статья (текст) состоит из (включает в себя, содержит) ... (трех частей и т. д.).*

4 Основное содержание.

В основной части излагаются конкретные результаты или выводы автора в соответствии со структурой статьи. Используются следующие выражения:

– *в начале статьи речь идет о (дается определение, обосновывается значимость, привлекается внимание к)...*;

– *далее описывается (рассказывается, рассматривается, излагается)...*;

– *в частности отмечается, например (подробно излагается; описывается схема, указывается, доказываемая мысль)...*;

- *наконец раскрывается...*;
- *в заключение приводятся примеры.*

5 Наличие иллюстративного материала.

Отмечается наличие иллюстраций, рисунков, таблиц, других наглядных материалов. Используются выражения типа:

– *Свои рассуждения автор иллюстрирует конкретными фактами и примерами, приводит рисунки, фотографии, таблицы ... и т. п.*

6 Выводы составителя реферата.

В этой части можно использовать фразы типа:

– *Подытоживая сказанное, следует отметить....*

7. Адресат.

Отмечается, для кого предназначается текст. Используются следующие выражения:

- *Как мне кажется, статья может представлять интерес для ...;*
- *Думается, статья может оказаться полезной для ... .*

### **Образец реферата текста**

#### **Текст**

#### **NEW ENERGY FROM OLD SOURCES**

*Automobile Engineer*, vol. 82, No. 5, 1990, New York

1. The resources of fossil (ископаемое) fuel which made the industrial revolution possible and have added to the comfort and convenience of modern life were formed over a period of 600-million years. We will consume them in a few hundred years at current rates. Certain steps should be taken to find solutions of energy problems.

2. The current energy problem is the result of many complex and interrelated factors, including a world-wide demand for energy; inadequate efforts during the recent past to develop new energy resources; delays in the construction of nuclear power plants (ядерные электростанции), automobile changes that increase gasoline

consumption. Demand must, of necessity, be moderated, and intensive efforts must be made to expand the overall energy supply.

3. But energy is available to use in practically unlimited quantities from other sources. Large amounts of energy can be received from ocean tides (приливы) and currents, from huge underground steam deposits, from the power of wind and from the heat of the Sun.

The idea of heating houses with the warmth of the Sun has become popular in the last few years. Since the *U.S. News and World Report* first told about solar heated homes near Washington some years ago, many similar projects have appeared around the country. In many places schools are using solar units to provide classroom heat.

4. Most solar-heating systems coming on the market use a black surface to absorb the Sun's heat. Engineers cover the surface with glass which lets in the rays, but holds heat. The heat is transferred to water that runs through small pipes. The hot water is then circulated through the house.

It is estimated that 40 million new buildings will be heated by solar energy by the year 2000. The solar cell (батарея) is another way to produce power from the Sun. It converts sunlight directly into electricity. These cells are used with great success in the space program, but remain far too expensive for widespread application.

In the meantime, solar homes are being built and lived in from California to Connecticut. The next step is mass production of homes, office buildings and schools - all heated by the Sun.

5. Putting the wind to work researchers are showing great interest in the age-old windmill (мельница). Several big companies are now studying windmills. These companies are to analyse windmills ranging from 100 to 2,000 kilowatts. The smallest would provide sufficient electricity to power several homes, the largest could provide electricity to a small village.

## New Energy from Old Sources

( Новые ресурсы энергии из старых источников)

*Automobile Engineer*, vol. 82, No 5, 1990, New York

Статья посвящена важной проблеме поиска путей получения энергии. Вследствие того, что залежи полезных ископаемых, являющихся в настоящее время основным источником энергии, истощаются, необходимо разрабатывать способы получения энергии из других источников. В качестве таковых автор предлагает использовать тепловую энергию солнца, ветер, приливные течения и подземные запасы пара.

В статье приводятся данные о возможности отопления жилых домов за счет солнечного тепла и снабжения электроэнергией небольших поселков от ветряных мельниц.

Упомянутые в статье источники смогут дать в будущем неограниченные возможности получения энергии.

**Клише, используемые при реферировании текста или статьи на английском языке:**

### 1 Тема

*The title of the article...*

*Название статьи...*

*The article is head - lined ...*

*Статья называется...*

*The head - line of the article I have read is ...*

*Статья, которую я прочитал, называется ...*

*It is (en)titled...*

*Она называется...*

### 2 Автор

*The author(s) of the article is (are) ...*

*Автором(-ами) этой статьи является (являются)...*

*The article is written by ...*

*Статья написана ...*

*It is (was) published in ...*

*Она (была) опубликована в ...*

### 3 Идея

*The main idea of the article is ...*

*Основная идея статьи заключается в*

<i>The article is about...</i>	<i>том, что . . .</i>
<i>The article is devoted to ...</i>	<i>Статья о ...</i>
<i>The article deals with ...</i>	<i>Статья посвящена...</i>
<i>The article touches upon ...</i>	<i>Статья имеет дело с ...</i>
<i>The purpose (aim, objective) of this article is to give...(the readers some information on ...)</i>	<i>Статья затрагивает ... Цель этой статьи дать ...(читателям определенную информацию о ...)</i>

#### 4 Характеристика частей

<i>In the first part of the article the author speaks about ...</i>	<i>В первой части статьи автор говорит о ...</i>
<i>The author shows ...</i>	<i>Автор показывает ...</i>
<i>The author defines ...</i>	<i>Автор определяет ...</i>
<i>The author underlines ...</i>	<i>Автор подчеркивает ...</i>
<i>The author notes ...</i>	<i>Автор отмечает ...</i>
<i>The author emphasizes (marks out, pints out) ...</i>	<i>Автор выделяет ...</i>
<i>First of all it is necessary to underline...</i>	<i>Прежде всего необходимо подчеркнуть....</i>
<i>The author begins with the describing ...</i>	<i>Автор начинает с описания ...</i>
<i>According to the text ...</i>	<i>Согласно тексту....</i>
<i>Further the author reports (says) that...</i>	<i>Дальше автор сообщает, что...</i>
<i>In conclusion ...</i>	<i>В заключении ...</i>
<i>The author comes to the conclusion that ...</i>	<i>В заключении автор приходит к выводу, что...</i>
<i>The author concludes by emphasizing the fact that ...</i>	<i>Автор заканчивает выделением такого факта, как ...</i>

#### 5 Ценность статьи

<i>I find the article interesting</i>	<i>Я нахожу, что статья интересна.</i>
<i>I consider the article important</i>	<i>Я считаю, что статья важна.</i>



*I found the article of no value*

*Я нахожу, что статья не имеет  
большой ценности.*

*The article holds much new for (to) me*

*Статья содержит много нового для  
меня.*

## **2.8 Методические рекомендации по подготовке проектов**

Заданием, ориентированным на самостоятельную работу студентов в рамках данного курса является подготовка проекта. Метод проектов обладает рядом преимуществ, позволяющих отдавать ему предпочтение в сравнении с другими методами обучения: он обеспечивает реальную мотивацию учения, развивает инициативность, настойчивость и чувство ответственности, обучает практическому решению проблем, развивает дух сотрудничества, способствует развитию толерантности к мнению других, развивает способность к оцениванию, поощряет творческую активность.

Проекты могут быть самыми разнообразными по тематике, а их результаты всегда конкретны и наглядны: оформление плаката, создание журнала, личной веб-странички и т. п. Работа над проектом обычно состоит из следующих этапов:

- предварительная постановка проблемы или выбор темы;
- выдвижение и обсуждение гипотез решения основной проблемы, исследование которых может способствовать ее решению в рамках намеченной тематики;
- поиск и сбор материала для решения проблемы и раскрытия темы;
- окончательная постановка проблемы или выбор темы;
- поиск решения или раскрытие темы на основе анализа и классификации собранного материала;
- презентация и защита проектов, предполагающая коллективное обсуждение.

Интернет-проекты могут выполняться с использованием Wikipedia, Livejournal и других средств, доступных студентам. Проект должен содержать такие элементы, как:

- оглавление;
- дату последней ревизии;
- информацию об авторах;
- список полезных качественных ссылок с подробным их описанием;
- (Интернет-источники, которыми пользовался автор при создании проекта).

При оценке Интернет-проекта рекомендуется опираться на следующие критерии:

#### 1 Содержание (70 %):

а) качество материала и организация (логика и структура изложения, постановка и решение конкретной проблемы) – 35 %;

б) языковые средства, использованные авторами (грамматика, лексика, синтаксис, стиль) – 30 %;

в) полезные ссылки (наличие библиографии с кратким описанием источников и правильными адресами) – 5 %.

#### 2 Форма (30 %):

а) композиция (простота использования, содержание) – 10 %;

б) дизайн (графика, изображение, HTML) – 15 %;

в) авторство (адрес электронной почты, информация об авторах) – 5 %.

Проект готовится студентами самостоятельно в течение 4 недель. Это может быть индивидуальный или групповой проект (2-4 студента). Проект оценивается по 5 бальной шкале.

### 2.8.1 Подготовка презентации проекта

При подготовке презентации проекта следует обратить внимание на язык презентации и речевое поведение выступающего.

При подготовке выступления следует убедиться, что у вас есть вся необходимая информация и материалы. Итак, вам понадобятся:

- вся информация по теме проекта;
- информация о месте и времени проведения презентации;

- грамотно оформленные визуальные средства;
- карточки для тезисов;
- необходимая лексика и терминология по теме проекта;
- помощник, перед которым вы будете репетировать свое выступление.

Письменно составьте план презентации проекта, это поможет вам лучше понять логику доклада и доступность материала. В общих чертах план должен выглядеть следующие моменты:

- вступительное слово;
- основная часть;
- заключение;
- вопросы.

Затем следует заняться визуальными средствами. Если вы используете компьютер, убедитесь, что вы знаете, как пользоваться нужными вам программами. Проверьте правильность оформления таблиц и графиков и правильность использования слов (словари, электронный переводчик, преподаватель, носитель языка).

Не следует приносить с собой на презентацию полный текст выступления. Доклад нужно представлять, а не читать. На каждой карточке напишите подзаголовок и несколько ключевых тезисов, а также фразы, которые вы планируете использовать для управления вниманием аудитории. Затем по ходу презентации зачитывайте подзаголовок и объясняйте суть каждого тезиса.

Перед выступлением следует убедиться, насколько хорошо вы знакомы со значением используемых слов, а также подумать над употреблением специальных терминов. Не все термины понятны широкой публике, и если вы готовите деловую презентацию, необходимо удостовериться, знакома ли аудитория с терминами, которые используются в вашей сфере. Также следует обратить внимание на слова, специфичные для вашей культуры и страны, значение которых аудитория может не знать.

Наконец, попросите кого-нибудь послушать вашу презентацию, лучше всего – носителя языка. Если это невозможно, пусть это будет ваш друг или коллега. Важно

одно – кто-нибудь должен вас прослушать, чтобы вы имели представление о том, что значит выступать перед публикой. После этого вы можете выступить перед самим собой.

Доклад должен длиться от 5 до 20 минут. Следует четко придерживаться темы. Отклонение от темы может увести аудиторию в сторону от существа вопроса. Чтобы не отклоняться от регламента, следует следить за временем по часам или попросить об этом помощников.

### **1 Язык презентации**

В этой части вы найдете слова, которые помогут вам начать презентацию, управлять вниманием аудитории, отвечать на вопросы и подводить итоги выступления. Использование этих фраз структурирует ваш доклад, поможет уложиться в регламент и придаст вам чувство уверенности.

Лучше всего начать с приветствия аудитории, затем представиться, объявить тему презентации и определить время для вопросов.

- *Good morning/afternoon/evening ladies and gentlemen...;*
- *My name is ... I am ...;*
- *Today I would like to talk with you about...;*
- *My aim for today's presentation is to give you information about...;*
- *Please feel free to interrupt me if there are any questions;*
- *If you have any questions, please feel free to ask me at the end of the presentation.*

### **2 Структура презентации**

После вступительного слова полезно ознакомить аудиторию с регламентом презентации, это облегчит восприятие слушателей и снимет возможное напряжение от мысли, что им придется слушать вас целый день. Здесь будут полезны следующие выражения:

- *First I would like to talk about...;*
- *Then I would like to take a look at...;*
- *Following that we should talk about...;*

- *Lastly we are going to discuss...*;
- *I would like to talk to you today about ... for ... minutes;*
- or
- *We should be finished here today by ... o'clock.*

### **3 Управление аудиторией**

Очень важно во время выступления акцентировать внимание аудитории на очередном пункте доклада. Благодаря этому вы будете управлять вниманием слушателей и помогать им следовать логике повествования. Используйте следующие фразы:

- *Now we will look at...*;
- *I'd like now to discuss...*;
- *Let's now talk about...*;
- *Let's now turn to...*;
- *Let's move on to... ;*
- *That will bring us to our next point...*;
- *Moving on to our next point...*;
- *Firstly...*;
- *Secondly...*;
- *Thirdly...*;
- *Lastly... .*

Перед тем, как вам начнут задавать вопросы, нужно кратко подвести итоги выступления и обозначить ключевые моменты, чтобы аудитории стало предельно ясно, что вы хотели сказать. Этим вы избавите себя от лишних вопросов и повторно донесете информацию до невнимательных слушателей.

### **4 Подведение итогов**

- *I would just like to sum up the main points again...*
- *If I could just summarize our main points before your questions. So, in conclusion...*
- *Finally let me just sum up today's main topics...*

Во время вопросов аудитории очень важно понимать, о чем именно вас спрашивают. Ниже приведены фразы, которые вы можете использовать в случае, если смысл вопроса вам не ясен.

### **5 Объяснения**

– *I'm sorry could you expand on that a little? Could you clarify your question for me?*

– *I'm sorry I don't think I've understood your question; could you rephrase it for me?*

– *I think what you are asking is....*

– *If I've understood you correctly you are asking about...*

– *So you are asking about...*

### **6 Язык жестов**

Когда мы беспокоимся, мы часто не осознаем, как при этом выйдем. Обычно по внешнему виду человека можно сказать, спокоен он или нервничает. Приведенные ниже советы помогут вам контролировать язык жестов своего тела.

– старайтесь выглядеть естественно, расслабьтесь;

– не зажимайтесь, расправьте плечи, держите руки свободно и жестикулируйте так, как делаете это при обычном разговоре;

– двигайтесь без лишней суеты;

– очень важно следить за тем, куда обращен ваш взгляд. Не приковывайте его к карточкам, распределите свое внимание на аудитории, но не фиксируйте взгляд на одном человеке, люди это замечают;

– не бойтесь улыбаться во время выступления, это снимет напряжение слушателей и поможет расслабиться вам;

– делайте глубокий вдох перед каждым новым пунктом доклада, это погасит волнение и поможет вам спокойно продолжить выступление.

## **2.9 Выполнение контрольных работ (рекомендации для студентов заочного отделения)**

### *2.9.1 Выполнение контрольных заданий и оформление контрольных работ*

2.9.1.1 Контрольная работа составляется в 30 вариантах. Выбор правильного варианта осуществляется по матрице, в которой учитываются две последние цифры номера зачетной книжки (студенческого билета) студента.

2.9.1.2 Выполнять письменные контрольные работы следует в на листах формата А4 в печатном виде. Контрольная работа должна содержать титульный лист с основными элементами, где указываются также кафедра, при которой закреплена дисциплина, Ф.И.О. студента и преподавателя, группа, шифр, номер контрольной работы.

2.9.1.3 Контрольная работа выполняется в компьютерном варианте. Оформление контрольной работы должно соответствовать требованиям СТО 02069024.101-210 [9, с.7-8].

2.9.1.4 Обязательно вкладывайте текст контрольной работы в тетрадь (в папку).

2.9.1.5 Контрольные задания должны быть выполнены в той последовательности, в которой они даны.

2.9.1.6 Выполненные контрольные работы направляйте для проверки и рецензирования в университет в установленные сроки.

2.9.1.7 Если контрольная работа выполнена не в соответствии с указаниями или не полностью, она возвращается без проверки.

### *2.9.2 Исправление работы на основе рецензий*

2.9.2.1 При получении от рецензента проверенной контрольной работы прочитайте внимательно рецензию, ознакомьтесь с замечаниями рецензента и проанализируйте отмеченные в работе ошибки.

2.9.2.2 Руководствуясь указаниями рецензента, проработайте ещё раз учебный материал. Все предложения, в которых были обнаружены орфографические,

лексические и грамматические ошибки, а также неточности в переводе, перепишите начисто в исправленном виде в конце данной контрольной работы.

2.9.2.3 Отрецензированные и исправленные контрольные работы являются учебными документами, которые необходимо сохранять; помните о том, что во время зачёта или экзамена производится проверка усвоения материала, вошедшего в контрольные работы.

#### *2.9.4 Консультации*

Следует сообщать своему рецензенту обо всех затруднениях, возникающих у Вас при самостоятельном изучении английского языка, а именно:

- 1) какие предложения в тексте вызывают затруднения при переводе;
- 2) какой раздел грамматики Вам непонятен;
- 3) какие правила, пояснения, формулировки не ясны;
- 4) какие упражнения и что именно в них представляется затруднительным.

#### *2.9.5 Подготовка к зачёту и экзамену*

В процессе подготовки к зачёту и экзамену рекомендуется:

- 1) повторно прочитать и перевести наиболее трудные тексты/предложения из контрольных работ;
- 2) просмотреть материал отрецензированных контрольных работ;
- 3) проделать отдельные упражнения из учебника для самопроверки;
- 4) повторить материал для устных упражнений.



### **3 Темы рефератов (докладов, сообщений) и групповых творческих заданий**

#### **3.1 Тематика рефератов, докладов, сообщений**

- 1 Education in Russia
- 2 My Favorite Scientist
- 3 Thales of Miletos
- 4 Michael Faraday
- 5 Mikhail Lomonosov
- 6 Isaac Newton
- 7 Nikola Tesla
- 8 Galileo Galilee
- 9 Electricity
- 10 Electric Current
- 11 English Speaking Countries
- 12 The Russian Federation,
- 13 Bashkortostan,
- 14 Orenburg Region
- 15 Electrical Engineering
- 16 Modern Cities of the World

#### **Критерии оценки:**

– оценка «отлично» выставляется студенту, если в работе выполнены все требования к написанию и защите реферата: сделан краткий анализ различных точек зрения на рассматриваемую проблему и логично изложена собственная позиция; сформулированы выводы, тема раскрыта полностью; выдержан объём, соблюдены требования к внешнему оформлению; доклад (сообщение) по результатам работы представляется студентом в форме заученного наизусть текста, в котором отсутствуют лексико-грамматические и фонетические ошибки; даются правильные ответы на дополнительные вопросы;

– оценка «хорошо» выставляется студенту, если в работе основные требования к реферату и его защите выполнены, но при этом допущены недочёты. В частности, имеются неточности в изложении материала; отсутствует логическая последовательность в суждениях; не выдержан объём реферата; имеются упущения в оформлении; на дополнительные вопросы при защите даны неполные ответы;

– оценка «удовлетворительно» выставляется студенту, если имеются существенные отступления от требований к реферированию. В частности: тема освещена лишь частично; допущены фактические ошибки в содержании реферата или при ответе на дополнительные вопросы; во время защиты отсутствует вывод, студент допускает много лексико-грамматических ошибок и фонетических ошибок в докладе;

– оценка «неудовлетворительно» выставляется студенту, который не предоставил реферат, либо не сделал сообщение по выполненной работе.

### **3.2 Темы групповых творческих заданий/проектов**

1 Orenburg State University

2 We Learn English

3 Student's Life

4 Thales of Miletos

5 Michael Faraday

6 Mikhail Lomonosov

7 Isaac Newton

8 Nikola Tesla

9 Galileo Galilee

10 English Speaking Countries

11 Modern Cities of the World

#### **Критерии оценки:**

– оценка «отлично» выставляется группе, если проект соответствует стандартам оформления, выдержана структура проекта (наличие титульного листа,

оглавления, нумерации страниц, введения, заключения, словаря терминов, библиографии); текст проекта является авторским или частично заимствованным из различных источников (более 4 источников), логически выдержан; результаты работы соответствуют поставленным целям, эстетически оформлен иллюстративный материал (фото, схемы, таблицы, рисунки, слайды, видео); высокая степень организованности группы, распределение ролей, отношения ответственной зависимости; выступления участников группы развернутые, отсутствуют речевые ошибки; участники четко взаимодействуют друг с другом; вступают в контакт с аудиторией; аргументировано отвечают на вопросы, свободно владеют материалом и терминологией;

– оценка «хорошо» выставляется группе, если проект соответствует стандартам оформления, выдержана структура проекта (наличие титульного листа, оглавления, нумерации страниц, введения, заключения, словаря терминов, библиографии); текст проекта частично заимствован из различных источников (менее 4 источников), отмечаются частичные нарушения логики изложения; цели проекты носят расплывчатый характер; иллюстративный материал (фото, схемы, таблицы, рисунки, слайды, видео) не всегда соответствует тексту; недостаточно высокий уровень организованности группы; в выступлениях участников группы допускаются речевые ошибки; участники частично взаимодействуют друг с другом, используют некоторые приемы установления контакта с аудиторией; аргументировано отвечают на вопросы, достаточно свободно владеют материалом;

– оценка «удовлетворительно» выставляется участникам группы, если в проекте нарушены стандарты оформления, не выдержана структура проекта (наличие титульного листа, оглавления, нумерации страниц, введения, заключения, словаря терминов, библиографии); текст проекта полностью заимствован из различных источников (менее 2 источников), отмечаются частичные нарушения логики изложения; основная проблема и цели проекты не сформулированы; скудный иллюстративный материал (фото, схемы, таблицы, рисунки, слайды, видео); довольно низкий уровень организованности группы; речь участников группы нелогична, монотонна, допускается ряд речевых ошибок, нарушаются

нормы речевого этикета; участники мало взаимодействуют друг с другом, не используют приемов установления контакта с аудиторией; испытывают затруднения в аргументации;

– оценка «неудовлетворительно» выставляется, если в проекте нарушены все стандарты оформления, отсутствует большая часть структурных составляющих (наличие титульного листа, оглавления, нумерации страниц, введения, заключения, словаря терминов, библиографии); текст проекта полностью заимствован из ненадежных источников (в тексте содержатся неточные сведения, ошибки лексико-грамматического характера); не сформулирована цель проекта; отсутствует иллюстративный материал; не подготовлен доклад для защиты проекта.

## **4 Литература, рекомендуемая для изучения дисциплины**

### **Основная литература**

1 Английский язык для инженеров: учебник / Т.Ю. Полякова, Е.В. Синявская, О.И. Тынкова, Э.С. Улановская. – 7 изд., испр. – М.: Высшая школа, 2009. – 463 с. – ISBN 978-5-06-006149-9.

2 Гущина, Г.И. Английский язык для энергетиков: учебное пособие для студентов направления подготовки 140400 – Электроэнергетика и электротехника/Г.И. Гущина. – Уфа: РИЦ БашГУ, 2011. – 156 с. – ISBN 978-5-7477-2777-9.

### **Дополнительная литература**

3 Адамчик, М.В. Большой англо-русский политехнический словарь: в 2 т. / М.В. Адамчик. – Мн: Харвест, 2004. – Т. 1 – 784 с. – ISBN 985-13-2241-5; Т. 2. – 784 с. – ISBN 985-13-2242-3.

4 Бухарова, Г.П. Техническое чтение для энергетиков: методическое пособие по английскому языку для студентов 1, 2 курсов энергетических специальностей дневной и заочной форм обучения / Г.П. Бухарова. – Ульяновск: УлГТУ, 2004. – 112 с.

5 Гаврилова, И.К. Краткий справочник по грамматике английского языка (с упражнениями): учебно-методическое пособие / И.К. Гаврилова. – Кумертау: Кумертауский филиал ГОУ ОГУ, 2007. – 193с.

6 Голицинский, Ю.Б. Грамматика: сборник упражнений / Ю.Б. Голицинский. – 5-е изд. – СПб.: КАРО, 2006. – 544 с. – ISBN 5-89815-595-3

7 Луговая, А.Л. Английский язык для студентов энергетических специальностей: учебное пособие / А.Л. Луговая. – 5 изд., стер. – М.: Высшая школа, 2009. – 150 с. – ISBN 978-5-06-005823-9.

9 Орловская, Г.П. Учебник английского языка для технических университетов и вузов/ Г.П. Орловская, Л.С. Самсонова, А.И Скубрияева. – 12 изд. – М.: Изд-во МГТУ им. Н.Э. Баумана, 2002. – 447 с. – ISBN 978-5-7038-3547-0.

10 СТО 02069024.101 – 2010. Работы студенческие. Общие требования и правила оформления. – Введ. 2010–10–01. – Оренбург: Изд-во ГОУ ОГУ, 2010; ОГУ, 2011. – 92 с.

11 Федорищева, Е.А. Энергетика: проблемы и перспективы: учебное пособие по английскому языку для технических вузов /Е.А. Федорищева. – М.: Высшая школа, 2005. – 143 с. – ISBN 5-06-004978-7.

### **Периодическая литература**

12 The Moscow News: Online Independent Newspaper. – Режим доступа: <http://www.themoscownews.com>.

### **Интернет-ресурсы**

13 Electricity Today: электронный журнал T@D Magazine. – Режим доступа: <http://www.electricity-today.com/>.

14 English Language (ESL) Learning Online: [сайт]. – Режим доступа: <http://www.usingenglish.com/>.

15 Home English: [сайт]. – Режим доступа: <http://www.homeenglish.ru>.

16 Native English: [сайт]. – Режим доступа: <http://www.native-english.ru/practice/exercises>.

## Список использованных источников

- 1 Английский язык для инженеров: учебник / Т.Ю. Полякова, Е.В. Синявская, О.И. Тынкова, Э.С. Улановская. – 7 изд., испр. – М.: Высшая школа, 2009. – 463 с. – ISBN 978-5-06-006149-9.
- 2 Григорьева, В.Г. Английский язык: методические указания по самостоятельной работе студентов (очная и заочная формы обучения) / В.Г. Григорьева, В.И. Трошкина, М.Ю. Никифорова. – Самара: Изд-во СГАКИ, 2008. – 27 с.
- 3 Имакаев, В.Р. Новые подходы к организации и обеспечению самостоятельной работы студентов [Электронный ресурс]/ В.Р. Имакаев, С.В. Русаков, И.Г. Семакин, Е.К. Хеннер// Актуальные проблемы реализации образовательных стандартов нового поколения в условиях университетского комплекса: материалы Всерос. научн.-метод. конф. – Оренбург: Оренбург. гос. ун-т, 2011. – [С. 1557-1565].-1 опт. диск (CD-ROM).
- 4 Практические рекомендации по выбору типовой модели системы управления качеством образования для вузов и ссузов. – СПГЭУ «ЛЭТИ», 2001. – С.20.
- 5 Смирных, Е.В. К вопросу о роли самостоятельной работы студентов при изучении иностранного языка [Электронный ресурс]/ Е.В. Смирных, А.Н. Спасьбухова// Актуальные проблемы реализации образовательных стандартов нового поколения в условиях университетского комплекса: материалы Всерос. научн.-метод. конф. – Оренбург: Оренбург. гос. ун-т, 2011. – [С. 1628-1631]. ].-1 опт. диск (CD-ROM).
- 6 Учебник английского языка: в 2 ч. / Н.А. Бонк, Л.Г. Памухина, Н.А. Лукьянова. – М.: «ДЕКОНТ+» - «ГИС», 2003. – Ч. 1. – 637 с.; Ч. 2. – 511 с. – ISBN 5-8330-0194-3 (ГИС); ISBN 5-8330-0196-X (Ч. 2); ISBN 5-89535-0033-X (ДЕКОНТ+); ISBN 5-89535-0035-6 (Ч. 2).

## Приложение А

(обязательное)

Задания для контроля сформированности компетенций по дисциплине

### А.1 Контроль языковой компетенции (лексика и грамматика)

#### Unit 1 Value of Education

1) Отнесите события, о которых идет речь в следующих предложениях, сначала к будущему, затем к прошедшему времени, используя *Past Indefinite* и *Future Indefinite* и соответствующие обстоятельства *last/next week, last/next year, yesterday/tomorrow*. Переведите исходные и полученные предложения на русский язык.

- 1) Victor is free in the evening.
- 2) I am very busy today.
- 3) The workers are at the factory.

2) Отнесите события, о которых идет речь в следующих предложениях, сначала к будущему, затем к прошедшему времени, используя *Past Indefinite* и *Future Indefinite* и соответствующие обстоятельства *last/next week, last/next year, yesterday/tomorrow* и другие. Переведите исходные и полученные предложения на русский язык.

- 1) I have some new magazines.
- 2) The book has many diagrams.

3) Переведите следующие предложения на английский язык, используя оборот *there+to be*, затем употребите получившиеся предложения в *Past Indefinite* и *Future Indefinite*, используя соответствующие обстоятельства.

- 1) В нашем университете большой читальный зал.
- 2) В их группе 30 студентов.



4) Выберите местоимения в соответствующей форме и переведите предложения на русский язык.

1) (We/Us) all went to the deans' office.

2) Where is the dictionary? – (He/It) is in (his/its) place on the shelf.

5) Отнесите события, о которых идет речь в предложениях сначала к прошлому, затем к будущему, используя соответствующие формы глаголов и обстоятельства времени, затем образуйте от исходного и полученных предложений отрицательную и вопросительную формы (в трех временах).

1) I play tennis in summer.

2) My friend takes books from the library.

3) They are often visited by their friends.

6) Переведите предложения на английский язык, используя активную лексику.

1) Он обычно приходит вовремя на занятия. 2) Его отец закончил Московский государственный университет. 3) Телевидение – одно из величайших изобретений XX века. 4) В 5 часов вечера зимой бывает достаточно темно. 5) Мне не понравилось их поведение.

## Unit 2

### Scientists and Inventors

1) Образуйте существительные от следующих глаголов в неопределенной форме с помощью суффиксов **-tion/-sion/-ion, -ment, -er/-or**. Переведите получившиеся слова.

To include, to produce, to absorb, to develop, to speak.

2) Образуйте прилагательные от следующих глаголов и существительных с помощью суффиксов **-ive, -al, -ic, -ible/-able**. Переведите получившиеся слова.

To attract, culture, metal, change, access.

3) Напишите прописью по-английски следующие числительные:

5; 74; 946; 10,575; 1/3; 20 миллионов человек; 9 мая 1945 года; в 1940 году.

4) Заполните пропуски модальными глаголами **can, may, must, should, have to** и переведите предложения на русский язык.

1) Nina is ill. She ... stay in bed. 2) You ... study much if you want to pass the examination well. 3) Mary is free tonight. She ... go to the club with you. 4) Mark is a good student. He ... speak English well. 5) You ... not smoke in the dining-room.

5) Переведите предложения на английский язык, используя соответствующие модальные глаголы.

1) Можно мне пойти погулять? 2) Умеет этот ребенок ходить? 3) Ей не следует ходить одной по темным улицам. 4) Я обязательно должен прийти на собрание? – Нет, не нужно. 5) Им пришлось повторить свои эксперименты несколько раз.

6) Раскройте скобки, употребляя глаголы в одном из времен групп **Continuous** или **Simple** действительного и страдательного залога.

1) He (to spend) last summer in the country. 2) The floor still (to wash). 3) Kate (to cook) dinner every day. 4) Kate (to cook) dinner now. 5) When the experiment (to complete)? 6) I (to play) computer games at five o'clock yesterday.

7) Переведите предложения на русский язык, обращая внимание на степени сравнения прилагательных.

1. He thought he was the happiest man in the world. 2. Last year he spent less time on English than this year. 3. The road is the worst I've ever traveled over. 4. His radio set is not as powerful as mine. 5. The Dnieper is not as long as the Volga.

8) Переведите предложения на английский язык, используя активную лексику раздела.

1) У нее слабость к красивым вещам. 2) Новое оборудование прошло испытание. 3) Вода закипает при температуре 100 C°. 4) Хотя работа и не был из легких, она мне нравилась. 5) Когда мы закончили работу, уже темнело.

## Unit 3

### Nature of Electricity

*1) Употребите глагол в скобках в нужном времени действительного или страдательного залога.*

1. My little sister (to sleep) now. 2. Last year I (to go) to the United States 3. His new book (to finish) next year. 4. The light (not to turn off) yet. 5. When I woke up yesterday, father already (to go) to work. 6. The letters (to send) to us every week.

*2) Употребите косвенную речь в следующих предложениях:*

1) "Buy some meat in the shop," my mother said to me.

2) "My friend lives in Moscow," Alec said.

3) He said, "I have just received a letter from my uncle."

*3) Восстановите прямую речь.*

1) The woman said she had felt sick while crossing the Channel.

2) He said he would not come to school until Monday.

3) I asked Ben if he had a friend in the USA.

*4) Переведите предложения на английский язык, используя знания терминологии раздела.*

1) Действие от удара электрического тока может распространяться через объекты, проводящие электричество. 2) Древние народы Средиземноморья имели представление о том, что янтарная палочка может притягивать легкие предметы наподобие пера, если ее потереть о шерсть кошки. 3) Разделив кусок магнита на две части, мы получим два магнита, у каждого из которых есть северный полюс и южный полюс. 4) Движение электрического заряда называется электрическим током, сила которого измеряется в амперах.

## Unit 4

### Electrical Conductivity

1) *Переведите предложения на русский язык. Определите типы придаточных предложений.*

1) I asked him if he knew that man. 2) A library is a place where books are kept. 3) She cooks the turkey exactly as my mother did. 4) As he was tired he preferred to stay at home. 5) Since you are all here we may begin our talk.

2) *Переведите следующие предложения на русский язык, уделяя внимание употреблению причастий. Укажите вид причастия (Participle I или Participle II), а также форму времени и залога Причастия I.*

1) The number of specialists connected with new branches of science and engineering increases every year. 2) An article discussing the new system of school education appeared in all newspapers. 3) Having looked through all the documents and papers received that day he called his secretary. 4) Being awfully tired he fell asleep at once. 5) Having been warmed to 0°C the ice melted.

3) *Переведите предложения на английский язык, используя активную лексику раздела.*

1) Проводник – это материал, который содержит подвижные электрические заряды. 2) Все изоляторы (диэлектрики) проводят некоторое количество тока. 3) Использование алюминия в качестве проводника в бытовых устройствах связано с его дешевизной. 4) Серебро используется в виде тонкого покрытия, уменьшающего потери поверхностного эффекта при высоких частотах, в технике специального назначения, например в космических спутниках. 5) В полупроводниках ток создается благодаря движению электронов, как и в металлах, но в отличие от последних, в полупроводниках повышается сопротивление при уменьшении температуры материала.

## Unit 5

### Development of Electrical Engineering

1) *Перепишите и письменно переведите на русский язык следующие предложения. Обратите внимание на употребление зависимого и независимого (самостоятельного) причастных оборотов.*

1) Computer software having been developed, the process of testing equipment was modeled.

2) Having done a given number of operations, the machine stopped automatically.

3) The average height of the Ural Mountains is 800 meters, the highest point being 1,500 meters above sea level.

2) *Переведите следующие предложения, обращая внимание на употребление причастия и герундия. Укажите, какая неличная форма употреблена в каждом случае (причастие, герундий, инфинитив), а также ее время, залог и функцию в предложении.*

1) Having been repaired, the engine began operating better. 2) The idea of utilizing the energy of oceans and seas for man/s needs is not new. 3) The engineer mentioned his having tested this material for strength with an entirely satisfactory result. 4) The fuels that we burn **to make** energy now are the most available and the cheapest. 5) Being built of coloured stone and plastics, the cinema will look fine.

3) *Преобразуйте сложноподчиненные предложения в простые, употребив а) объектный и б) субъектный инфинитивные обороты. Обращайте внимание на употребление форм времени и залога инфинитива. Переведите полученные предложения на русский язык.*

#### **Образец 1:**

*Everybody knows that a laser is capable to replace the surgical scalpel in a number of operations.*

*Everybody knows a laser to be capable to replace the surgical scalpel in a number of operations.*

1) Everybody considers that Steve is one of the most important players in the team.

2) I want that he will help us in our work.

**Образец 2:**

*It is known that he has a large collection of pictures.*

*He is known to have a large collection of pictures.*

1) It is believed that the thieves got through the kitchen window.

The thieves \_\_\_\_\_.

2) It is reported that the building has been badly damaged by fire.

The building \_\_\_\_\_.

4) *Переведите на английский язык, используя активную лексику раздела.*

1) Самую первую теорию атома разработал греческий философ Демокрит. 2)

Инженеры, специализирующиеся в электротехнике, обычно используют электричество для передачи энергии, а инженеры-электронщики используют электричество для передачи информации. 3) Электроэнергетика изучает процессы производства, передачи и распределения электричества, а также конструкции ряда устройств, связанных с этими процессами. 4) Изобретение электронного вычислительного интегрального устройства ENIAC Дж.П. Эккертом и Дж. Мошли в 1946 году ознаменовало начало компьютерной эры.

## **A.2 Тестовые задания**

### **Unit 1**

#### **Value of Education**

##### **1.1 Выберите один вариант ответа.**

*Выберите слово, которое является синонимом к выражению “to come back”*

A) participate

B) change

C) to return

D) enter

**1.2 Подберите пары слов, имеющих сходное значение.**

- |              |              |
|--------------|--------------|
| 1) make      | A) essential |
| 2) usually   | B) country   |
| 3) state     | C) generally |
| 4) important | D) produce   |

**2.1 Выберите один вариант ответа.**

Образуйте существительное со значением «поглощение» от глагола **to absorb**.

- A) absorber
- B) absorbing
- C) absorption
- D) absorbment

**2.2 Соотнесите информацию с правильными ответами.**

- |  |         |
|--|---------|
| 1) My name ___ Kathy.                      | A) am   |
| 2) Where ___ you yesterday?                | B) were |
| 3) The students ___ in the laboratory now. | C) is   |
| 4) I ___ glad to meet you.                 | D) are  |

**2.3 Выберите один вариант ответа**

\_\_\_\_\_ dictionary is new, but \_\_\_\_\_ is not.

- A) Yours, mine
- B) You, me
- C) Your, mine
- D) Your, my

**2.4 Выберите один вариант ответа.**

*Are there any postcards? No, \_\_\_\_\_.*

- A) there are
- B) are there
- C) there isn't
- D) there aren't

**2.5 Выберите один вариант ответа.**

She \_\_\_\_\_ five classes tomorrow.

- A) had
- B) will have
- C) has
- D) have

**2.6 Выберите один вариант ответа.**

\_\_\_\_\_ their last holiday in the country?

- A) Did they spend
- B) Do they spend
- C) Did they spent
- D) Did they spend

**3.1 Выберите один вариант ответа.**

*В бланке въездной визы укажите нужную информацию к пункту **Purpose of Entry**.*

- A) male
- B) engineer
- C) transit
- D) Russian

**3.2 Выберите один вариант ответа.**

*В бланке регистрации укажите нужную информацию к пункту **Length of Stay**.*

- A) Ann Popova
- B) engineer
- C) transit
- D) three months

**4 Прочитайте следующий текст и выполните задания к нему:**

**Education in Russia**

1) Ancient Rus was one of the early feudal states and held a leading place in the world history. The Slavonic written language came to Rus from Bulgaria in the 9<sup>th</sup> century. Between the 10<sup>th</sup> and 13<sup>th</sup> centuries Russians developed a high civilization, which formed



the foundation of the Russian culture in the following centuries. During this period numerous cultural treasures were accumulated. The written works of the time show that the level of knowledge on most natural phenomena was as high as that of Ancient Greece. Monasteries were cultural and educational centres. They had large libraries and well-equipped book-making shops, in which not only church manuscripts were copied and translated, but original books were written. Today we can confidently say that Ancient Rus was a state of high culture and knowledge.

2) In pre-revolutionary Russia there was a network of primary schools for common people. Nevertheless illiteracy among common people was very high. Well-off people taught their children in grammar schools, commercial schools or secondary schools teaching no classics. There were also schools for nobles only. Entrance to those schools was limited. For example, at lyceum where A.S. Pushkin studied the number of pupils ranged from thirty to one hundred. Only boys at the age of 10 or 12 from noble families of high rank were admitted and studied there for six years. They were taught many different subjects. The most important were Russian literature, history, geography, mathematics, physics, logic, law, rhetoric and such foreign languages as French, English, German and Latin. Great attention was paid to different arts and physical training; riding, swimming, fencing and dancing. The aim of this school was to bring up intelligent people in the broad sense of the word. Those who graduated from such educational institutions usually entered the service of their country to realize their abilities and knowledge to the benefit of their state.

3) The history of higher education in Russia goes back to 1755 when the first University was founded in Moscow on the initiative of M. V. Lomonosov and in accordance with his plan. Later, universities were opened in many other big cities of the country.

4) After the revolution in 1917, education was guaranteed to the Soviet citizens by the Constitution and was free of charge, including higher education. Teaching at schools was carried out almost in all national languages. The system of education was the same throughout the country. School attendance was compulsory for those between 7 and 15. Those who completed their secondary education and passed entrance examinations to

higher education received monthly grants if they did not fail in the examinations that they took at the end of each term. Higher school education lasted five years.

**4.1 Выберите утверждение, соответствующее содержанию текста.**

A) The Slavonic written language came to Rus from Poland in the 9<sup>th</sup> century.

B) The foundation of the Russian culture was laid in the period between the 10<sup>th</sup> and the 13<sup>th</sup> centuries.

C) There were no primary schools for common people in pre-revolutionary Russia.

**4.2 Определите, является ли следующее утверждение:**

*Towards the end of the 9<sup>th</sup> century the replacement of religious books in Greek for those in the Slavonic language began.*

A) истинным

B) ложным

C) в тексте нет информации

**4.3 Определите, является ли следующее утверждение:**

*In lyceum where A.S.Pushkin studied the number of pupils ranged from thirty to one hundred.*

A) истинным

B) ложным

C) в тексте нет информации

**4.4 Определите, является ли утверждение**

*Original books were not written in Ancient Rus.*

A) истинным

B) ложным

C) в тексте нет информации

**4.5 Определите, к какой части текста относится следующее утверждение:**

*Monasteries had large libraries and well-equipped book-making shops.*

A) 1

B) 2

C) 3

D) 4

#### 4.6 Ответьте на вопрос

*When did the history of higher education in Russia start?*

A) After the revolution in 1917, education was guaranteed to the Soviet citizens by the Constitution and was free of charge, including higher education.

B) The history of higher education in Russia goes back to 1755 when the first University was founded in Moscow.

C) Between the 10<sup>th</sup> and 13<sup>th</sup> centuries Russians developed a high civilization, which formed the foundation of the Russian culture in the following centuries.

## Unit 2

### Scientists and Inventors

**1.1 Найдите в каждом ряду слово, противоположное по значению первому слову ряда.**

1) ordinary

A) proper B) another C) late D) unusual

2) similar

A) different B) simple C) both D) according

3) to add

A) special B) necessary C) delete D) store

4) to die

A) to require B) to explode C) to master D) to live

**1.2 Найдите в каждом ряду слово, близкое по значению первому слову ряда.**

1) plenty of

A) much B) little C) enough D) few

2) occur

A) to injure B) to avoid C) to happen D) justify

3) believe

A) to respect B) to abolish C) to deserve D) to think

4) too

D) while B) almost C) again D) lose

**2.1 Выберите один вариант ответа.**

*Образуйте существительное со значением «целостность» от глагола **integrate**.*

A) integrity

B) integral

C) integrative

D) integrator

**2.2 Выберите один вариант ответа.**

*Образуйте прилагательное со значением «важный» от глагола **signify**.*

A) significence

B) significant

C) significance

D) significant

**2.3 Соотнесите информацию с правильными ответами.**

- 1) This film is \_\_\_\_\_ than the “Titanic”.      A) as big as
- 2) Our house is \_\_\_\_\_ yours.      B) best
- 3) She is the \_\_\_\_\_ student in our group.      C) more interesting
- 4) They have \_\_\_\_\_ living conditions than we have.      D) better

**2.4 Соотнесите информацию с соответствующими ответами.**

- 1) The train \_\_\_\_\_ arrive at 6.      A) mustn't
- 2) They \_\_\_\_\_ still be out. There is no light in their house.      B) needn't
- 3) Don't hurry. We \_\_\_\_\_ be there on time.      C) may
- 4) You \_\_\_\_\_ smoke inside the building.      D) is to

**2.5 Выберите один вариант ответа.**

*She \_\_\_\_\_ dinner when the door suddenly opened.*

A) was cooked

B) cooked

C) was cooking

D) were cooking

**2.6 Выберите один вариант ответа.**

The text \_\_\_\_\_ at 5 o'clock yesterday.

A) was translated

- B) translated
- C) was translating
- D) was being translated

### 3.1 Выберите один вариант ответа

К какому элементу адреса относится слово со звездочкой?

Ann Smith  
67<sup>th</sup> Dreamers' Hotel,  
Star City,  
Dreamland\*

- A) The addressee
- B) The ZIP Code in the return address
- C) The country the letter comes from
- D) The sender

### 3.2 Выберите один вариант ответа

Какой части письма соответствует пункт 5?

- A) The Sender
- B) The Addressee
- C) The Salutation
- D) The Body Text

1) .... *I think your idea of an exchange visit is excellent. We should be delighted to welcome your friends here this summer and to arrange an exchange with them for the next summer. Thank you very much for putting these suggestions to them as well. We are very glad that they agree to the proposal. I am sure we can make a success of it.*

2) *Sally Black,  
10 Lincoln Drive,  
Brooklyn  
4 October 2003*

*As to the details of  
the arrangements I will  
write to your friends  
directly.*

*Thank you very  
much for having taken  
the time to help us.*

*Kindest regards.*

*Your very sincere friend,  
Sally Black*

**4) Dear Tom,**

**5) Peter Williams**  
*9 Newgate Street,  
London*

**4 Прочитайте следующий текст и выполните задания к нему:**

### **Ernest Rutherford**

1) Ernest Rutherford was born on August 30, 1871, in New Zealand, in the family of English settlers. In 1861 gold was found in New Zealand and many foreigners came to live there. Industry began to develop; the country began to increase its export. Ernest's father earned his living by bridge-building and other construction work required at that period. At the same time he carried on small-scale farming.

2) Little Ernest was the fourth child in the family. When the boy was five he was sent to primary school. After finishing primary school he went to the secondary school. He liked to read at school very much. His favourite writer was Charles Dickens. He also liked to make models of different machines. He was particularly interested in watches and cameras; he even constructed a camera himself. At school he was good at physics, mathematics, English, French and Latin. He paid much attention to chemistry too. Ernest became the best pupil at school. At the age of 19 he finished school and entered the New Zealand University.

3) At the University Ernest Rutherford was one of the most talented students. He worked hard and took an active part in the work of the Scientific Society of the University.

But he was also fond of sports and took part in the students' sport competitions. At one of the meetings of the Scientific Society he made his scientific report "The Evolution of Elements". At the same time he began his research work. For his talented scientific research he got a prize. After graduation Rutherford went to Cambridge where he continued his investigations (исследования).

4) Some years later Rutherford moved to Canada to continue his research work at the University in Montreal. Besides his successful researches he also lectured a lot at the leading Universities of the United States and England. Rutherford's work "The Scattering of Alpha and Beta Particles of Matter and the Structure of the Atom" proved that the atom could be bombarded so that the electrons could be thrown off, and the nucleus itself could be broken. In the process of splitting the nucleus matter was converted into energy, which for the scientists of the 19<sup>th</sup> century seemed unbelievable.

**4.1 Выберите утверждение, соответствующее содержанию текста.**

- A) Ernest's father earned his living only by building houses.
- B) Rutherford was interested in watches and cameras.
- C) Rutherford was not very fond of sports.

**4.2 Определите, является ли следующее утверждение:**

*Many foreigners came to live in New Zealand for the gold was found there.*

- A) истинным
- B) ложным
- C) в тексте нет информации

**4.3. Определите, является ли следующее утверждение:**

*At the age of 21 he entered Oxford University.*

- A) истинным
- B) ложным
- C) в тексте нет информации

**4.4 Определите, является ли следующее утверждение:**

*Some years later Rutherford moved to Canada.*

- A) истинным
- B) ложным

С в тексте нет информации

**4.5 Определите, к какой части текста относится утверждение:**

*Rutherford took an active part in the work of the scientific society of the University.*

- A) 1
- B) 2
- C) 3
- D) 4

**4.6 Ответьте на вопрос:**

What other activity was carried out successfully by Rutherford?

- A) He was also a famous tennis player.
- B) He lectured at the leading universities of the USA and England.
- C) He was engaged in cameras manufacturing business.

### Unit 3

#### Nature of Electricity

**1.1 Выберите один вариант ответа.**

That water could be \_\_\_\_\_ by the current from a voltaic pile was discovered by Nicholson and Carlisle in 1800.

- A) heated
- B) decomposed
- C) cooled
- D) energized

**1.2 Выберите один вариант ответа.**

The process by which electric current passes through a material is termed \_\_\_\_\_.

- A) electrical resistivity
- B) electroplating
- C) electricity
- D) electrical conduction



### **2.1 Выберите один вариант ответа.**

*Образуйте прилагательное со значением «церемонный, торжественный» от существительного ceremony.*

- A) ceremoniator
- B) ceremonize
- C) ceremonious
- D) ceremonial

### **2.2 Выберите один вариант ответа.**

We \_\_\_\_\_ TV when it started raining heavily.

- A) watched
- B) were watching
- C) have watched
- D) watch

### **2.3 Выберите один вариант ответа.**

The experiment \_\_\_\_\_ by the end of the last month.

- A) had been completed
- B) was completed
- C) were completed
- D) have been completed

### **2.4 Выберите один вариант ответа.**

*Преобразуйте прямую речь в косвенную.*

‘Did you do this exercise’ asked my sister.

- A My sister asked if I did this exercise.
- B My sister asked if had I done this exercise.
- C My sister asked if you had done that exercise.
- D My sister asked if I had done that exercise.

### **3 Прочитайте следующий текст и выполните задания к нему:**

#### **Magnetism**

1) Magnetism was mentioned in the oldest writings of man. Romans, for example, knew that an object looking like a small dark stone had the property of attracting iron.

However, nobody knew who discovered magnetism or where and when the discovery was made. Of course, people could not help repeating the stories that they had heard from their fathers who, in their turn, heard them from their own fathers and so on.

2) One story tells us of a man called Magnus whose iron staff was pulled to a stone and held there. He had great difficulty in pulling his staff away. Magnus carried the stone away with him in order to demonstrate its attracting ability among his friends. This unfamiliar substance was called Magnus after its discoverer, this name having come down to us as “Magnet”. According to another story, a great mountain by the sea possessed so much magnetism that all passing ships were destroyed because all their iron parts fell out. They were pulled out because of the magnetic force of that mountain.

3) The earliest practical application of magnetism was connected with the use of a simple compass consisting of one small magnet pointing north and south. A great step forward in the scientific study of magnetism was made by Gilbert, the well-known English physicist (1540-1603). He carried out various important experiments on electricity and magnetism and wrote a book where he put together all that was known about magnetism. He proved that the earth itself was a great magnet. Reference must be made here to Galileo, the famous Italian astronomer, physicist and mathematician. He took great interest in Gilbert's achievements and also studied the properties of magnetic materials. He experimented with them trying to increase their attracting power. One of his magnets, for example, could lift objects weighing 25 times its own weight.

4) At present, even a schoolboy is quite familiar with the fact that in magnetic materials, such as iron and steel, the molecules themselves are minute magnets, each of them having a north pole and a south pole. When iron and steel are magnetized, the molecules arrange themselves in a new orderly way instead of the disarrangement in which they neutralize each other. Dividing a bar magnet into two parts, one finds that each of the two parts is a magnet having both a north pole and a south pole. Thus, we obtain two magnets of a smaller size instead of having a single one of a larger size. Dividing one of these two smaller magnets into two will give us the same result. Thus, we could continue this process, always getting similar results. On placing an unmagnetized iron bar near a strong magnet, we magnetize it. Rubbing the magnet is not required for that

process. In other words, our iron bar has been magnetized by the strong magnet without rubbing it.

**3.1 Определите, является ли следующее утверждение:**

*Everybody knew who discovered magnetism or where and when the discovery was made.*

- A) ложным            B) в тексте нет информации  
C) истинными

**3.2 Определите, является ли следующее утверждение:**

*On the one hand magnetism is produced by the current and on the other hand the current is produced from magnetism.*

- A) ложным            B) в тексте нет информации  
C) истинным

**3.3 Определите, является ли утверждение:**

*Magnet got its name after the man called Magnus who had discovered its attracting abilities.*

- A) ложным            B) в тексте нет информации  
C) истинным

**3.4 Определите, является ли утверждение:**

*Romans discovered that the earth itself was a great magnet.*

- A) ложным            B) в тексте нет информации  
C) истинным

**3.5 Укажите, какой части текста (1, 2, 3, 4) соответствует следующая информация:**

*Some properties of magnetism were noticed even in the Ancient Times.*

- A) 3            B) 2  
C) 4            D) 1

**3.6 Укажите, какой части текста (1, 2, 3, 4) соответствует следующая информация:**

*Magnetism makes molecules arrange themselves in a new orderly way as compared to their unmagnified state.*

- A) 2            B) 3  
C) 4            D) 1

**3.7 Ответьте на вопрос:**

*What happens when a magnet is divided into two separate parts?*

- A) One of the magnets obtains the north pole properties and the other acquires the south pole properties.  
B) Each of the magnets has the north pole properties.  
C) Each of the two parts is a magnet having both the north pole and south pole.  
D) Each of the magnets has the south pole properties.

**3.8 Определите основную идею текста.**

- A) The properties of magnetism and electricity are interrelated.  
B) Even a schoolboy knows that iron and steel molecules are minute magnets having a north pole and a south pole.  
C) Magnetic effects have been studied since ancient times.

**Unit 4**

**Electrical Conductivity**

**1.1 Выберите один вариант ответа.**

**Заполните пропуск.**

\_\_\_\_\_ has been used as a conductor in housing application due to cost reasons.

- A) Copper            B) Silver  
C) Aliminum        D) Gold

**1.2 Выберите один вариант ответа.**

**Заполните пропуск.**

\_\_\_\_\_ is a material which contains movable electric charges.

- A) The conductor            B) The semiconductor  
C) The insulator            D) The maser

### **2.1 Выберите один вариант ответа.**

*Определите тип придаточного предложения в составе сложноподчиненной конструкции.*

As he was tired he preferred to stay at home.

- A) Дополнительное придаточное предложение
- B) Определительное придаточное предложение
- C) Обстоятельственное придаточное причины
- D) Обстоятельственное придаточное времени

### **2.2 Выберите один вариант ответа.**

Pete said he \_\_\_\_\_ this restaurant.

- A) like
- B) didn't like
- C) don't like
- D) not like

### **2.3 Выберите один вариант ответа.**

I wonder what Doctor Brown thinks of the medical problem \_\_\_\_\_ now.

- A) discussed
- B) discussing
- C) having been discussed
- D) being discussed

### **2.4 Выберите один вариант ответ.**

Bitterly \_\_\_\_\_, the explorers set out on the return journey.

- A) disappointed
- B) being disappointed
- C) having been disappointed
- D) disappointing

### **3.1 Выберите один вариант ответа.**

*Определите, к какому виду делового документа относится представленный ниже отрывок.*

Dear Mr Green,

I am writing to you to know if there is any possibility of obtaining some finance from your company to facilitate my visit to Russia some time in the next couple of months to promote my projects; in particular to orchestrate applications for European Funding to develop proposed arrangements.

- A) Letter of enquiry / request    B) CV  
C) Memo    D) Contract

**3.2 Выберите варианты согласно указанной последовательности.**

*Расположите части делового письма в правильном порядке.*

- A The Sender  
B The Addressee  
C The Salutation  
D The Body Text  
E The Complimentary Close and Surname

- 1) Dear Mr Sawyer,                      2) I look forward to hearing from you.

Yours sincerely,

Simon Tramp

Sales Manager

3) Thank you for your letter. I am afraid that we have a problem with your order. Unfortunately, the manufacturers of the part you wish to order have advised us that they cannot supply it until November. Would you prefer us to supply a substitute, or would you rather wait until the original parts are again available?

4) James Sawyer, Sales Manager, Electro Ltd, Perry Road Estate,  
Oxbridge UN54 42KF.

5) 6 Pine Estate, Bedford Road, Bristol, UB28 12BP

Telephone 9036 174369 Fax 9036 36924

6 August 2005

#### 4 Прочитайте следующий текст и выполните задания к нему:

##### Superconductivity

1) According to the prominent scientist in this country V.L. Ginzburg the latest world achievements in the field of superconductivity mean a revolution in technology and industry. Recent spectacular breakthroughs in superconductors may be compared with the physics discoveries that led to electronics and nuclear power. They are likely to bring the mankind to the threshold of a new technological age. Prestige, economic and military benefits could well come to the nation that first will master this new field of physics.

2) Superconductors were once thought to be physically impossible. But in 1911 superconductivity was discovered by a Dutch physicist K. Onnes, who was awarded the Nobel Prize in 1913 for his low-temperature research. He found the electrical resistivity of a mercury wire to disappear suddenly when cooled below a temperature of 4 Kelvin ( $-269^{\circ}\text{C}$ ). Absolute zero is known to be  $0^{\circ}\text{K}$ . This discovery was a completely unexpected phenomenon. He also discovered that a superconducting material can be returned to the normal state either by passing a sufficiently large current through it or by applying a sufficiently strong magnetic field to it. But at that time there was no theory to explain this.

3) For almost 50 years after K. Onnes' discovery theorists were unable to develop a fundamental theory of superconductivity. In 1950 physicists Landau and Ginzburg made a great contribution to the development of superconductivity theory. They introduced a model which proved to be useful in understanding electromagnetic properties of superconductors. Finally, in 1957 a satisfactory theory was presented by American physicists, which won for them in 1972 the Nobel Prize in physics. Research in superconductors became especially active since a discovery made in 1986 by IBM scientists in Zurich. They found a metallic ceramic compound to become a superconductor at a temperature well above the previously achieved record of  $23^{\circ}\text{K}$ .

4) It was difficult to believe it. However, in 1987 American physicist Paul Chu informed about a much more sensational discovery: he and his colleagues produced superconductivity at an unbelievable before temperature  $98^{\circ}\text{K}$  in a special ceramic material. At once in all leading laboratories throughout the world superconductors of critical temperature  $100^{\circ}\text{K}$  and higher (that is, above the boiling temperature of liquid

nitrogen) were obtained. Thus, potential technical uses of high temperature superconductivity seemed to be possible and practical. Scientists have found a ceramic material that works at room temperature. But getting superconductors from the laboratory into production will be no easy task. While the new superconductors are easily made, their quality is often uneven. Some tend to break when produced; others lose their superconductivity within minutes or hours. All are extremely difficult to fabricate into wires. Moreover, scientists lack a full understanding of how ceramics become superconductors. This fact makes developing new substances largely a random process. This is likely to continue until theorists give a fuller explanation of how superconductivity is produced in new materials.

**4.1 Определите, является ли утверждение:**

The latest achievements in the field of superconductivity lead to drastic changes in technology and industry

- A) истинным                      B) в тексте нет информации  
C) ложным

**4.2 Определите, является ли утверждение:**

In an electric current a flow of charged particles can move only from the most positive part of a circuit to the most negative part.

- A) в тексте нет информации                      B) истинным  
C) ложным

**4.3 Определите, является ли следующее утверждение:**

The phenomenon of superconductivity was discovered by V.L. Ginzburg in 1950.

- A) в тексте нет информации                      B) истинным  
C) ложным

**4.4 Определите, является ли следующее утверждение:**

The property of ceramic materials to act as superconductors has not been fully investigated yet.

- A) в тексте нет информации                      B) истинным  
C) ложным



**4.5 Укажите, какой части текста (1, 2, 3, 4) соответствует следующая информация:**

The substance obtained through a combination of metal and ceramic was found to become a superconductor at the temperature of 23°K .

- A) 1            B) 3  
C) 2            D) 4

**4.6 Ответьте на вопрос:**

Why aren't superconductors easily produced?

A) They can be returned to the normal state by passing a sufficiently large current through them.

B) They can be returned to the normal state by applying a sufficiently strong magnetic field to them.

C) They can be returned to the normal state either by passing a sufficiently large current through it or by applying a sufficiently strong magnetic field to it.

D) They tend to break when produced or rapidly lose their superconductivity effect and all are extremely difficult to fabricate into wires.

## Unit 5

### Development of Electrical Engineering

**1.1 Выберите один вариант ответа.**

Quantum mechanics and solid state physics might be relevant to \_\_\_\_\_.

- A) engineers working on VLSI (the design of integrated circuits)  
B) both engineers working on VLSI and engineers working with macroscopic electrical systems  
C) control engineers  
D) engineers working with macroscopic electrical systems

**1.2 Выберите один вариант ответа.**

\_\_\_\_\_ is an electronic device having four active electrodes.

- A) The integrated circuit    B) The diode

- C) The tetrode                      D) The electron tube

**2.1 Выберите один вариант ответа.**

Is there \_\_\_\_\_ interesting in the program of the concert?

- A) something  
B) anything  
C) nothing  
D) everything

**2.2 Выберите один вариант ответа.**

I wonder what Doctor Brown thinks of the medical problem \_\_\_\_\_ now.

- A) discussing                      B) having been discussed  
C) to discuss                      D) being discussed

**2.3 Выберите один вариант ответа.**

\_\_\_\_\_ all his money, Martin asked for a loan.

- A) Spent                              B) To have spent  
C) Having spent                      D) To spend

**2.4 Выберите один вариант ответа.**

Suddenly Stella noticed the smoke \_\_\_\_\_ through the roof of one of the houses.

- 1) to come                      2) having come  
3) coming                      4) being come

**3 Прочитайте следующий текст и выполните задания к нему:**

**Modern Developments of Electrical Engineering**

1) During the development of radio, many scientists and inventors contributed to radio technology and electronics. In his classic UHF experiments of 1888, Heinrich Hertz transmitted (via a spark-gap transmitter) and detected radio waves using electrical equipment. In 1895, Nikola Tesla was able to detect signals from the transmissions of his New York lab at West Point (a distance of 80.4 km). In 1896, Alexander Popov made wireless transmissions across 60 m and Guglielmo Marconi, around the same time, made a transmission across 2.4 km. John Fleming invented the first radio tube, the diode, in 1904.

2) Reginald Fessenden recognized that there was a continuous wave needed to be generated to make speech transmission possible, and he continued the work of Nikola

Tesla, John Stone, and Elihu Thomson on this subject. By the end of 1906, Fessenden sent the first radio broadcast of voice. Also in 1906, Robert von Lieben and Lee De Forest independently developed the amplifier tube, called the triode. Edwin Howard Armstrong enabled the technology for electronic television in 1931.

The second world war saw tremendous advances in the field of electronics; especially in RADAR. The magnetron was invented by Randall and Boot at the University of Birmingham in 1940. Radio location, radio communication and radio guidance of aircraft were all developed in Britain at this time. An early electronic computing device, Colossus was built by Tommy Flowers of to decipher the coded messages of the German Lorenz cipher machine. Also developed at this time were advanced clandestine radio transmitters and receivers for use by secret agents. An American invention at the time was a device to scramble the telephone calls between Churchill and Roosevelt. This was called the Green Hornet system and worked by inserting noise into the signal.

3) Prior to the Second World War the subject was commonly known as 'radio engineering' and basically was restricted to aspects of communications and RADAR, commercial radio and early television. At this time, study of radio engineering at universities could only be undertaken as part of a physics degree.

Later, in post war years, as consumer devices began to be developed, the field broadened to include modern TV, audio systems, Hi-Fi and latterly computers and microprocessors. In 1946 the ENIAC (Electronic Numerical Integrator and Computer) of John Presper Eckert and John Mauchly followed, beginning the computing era. The arithmetic performance of these machines allowed engineers to develop completely new technologies and achieve new objectives, including the Apollo missions and the NASA moon landing.

4) The invention of the transistor in 1947 by William B. Shockley, John Bardeen and Walter Brattain opened the door for more compact devices and led to the development of the integrated circuit in 1958 by Jack Kilby and independently in 1959 by Robert Noyce. In the mid to late 1950s, the term radio engineering gradually gave way to the name electronics engineering, which then became a stand alone university degree subject, usually taught alongside electrical engineering with which it had become associated due to

some similarities. In 1968 Marcian Hoff invented the first microprocessor at Intel and thus ignited the development of the personal computer.

**3.1 Определите, является ли утверждение:**

The first diode was invented by John Fleming in 1904.

- A) ложным            B) в тексте нет информации  
C) истинным

**3.2 Определите, является ли утверждение:**

Alexander Popov made wireless transmissions across 2.4 km.

- A) ложным            B) в тексте нет информации  
C) истинным

**3.3 Определите, является ли утверждение:**

Notable developments in this century include the work of Georg Ohm, who in 1827 quantified the relationship between the electric current and potential difference in a conductor.

- A) ложным            B) в тексте нет информации  
C) истинным

**3.4 Определите, является ли утверждение:**

Jack Kilby was the only developer of the integrated circuit in 1958.

- A) ложным            B) в тексте нет информации  
C) истинным

**3.5 Укажите, какой части текста (1, 2, 3, 4) соответствует следующая информация:**

The development of a continuous wave was first started by Nikola Tesla, John Stone, and Elihu Thomson.

- A) 3            B) 2  
C) 1            D) 4

**3.6 Ответьте на вопрос:**

Which of the inventors is famous for his UHF experiments?

- A) Heinrich Hertz

- B) Lee De Forest
- C) William B. Shockley
- D) Alexander Popov

## **Итоговое тестирование**

### **1.1 Выберите один вариант ответа.**

Her current interest was \_\_\_\_\_ and development, but she has changed fields.

- 1) resistance                      2) research
- 3) residence                        4) reputation

### **1.2 Выберите один вариант ответа.**

Did you make your \_\_\_\_\_ by phone or by fax?

- 1) reservation                    2) transition
- 3) institution                      4) impression

### **1.3 Выберите один вариант ответа.**

Any machine must have moving \_\_\_\_\_.

- 1) vehicle                        2) plates
- 3) pipes                          4) parts

### **1.4 Выберите один вариант ответа.**

The study of control processes in electronics, mechanical, and biological systems is known as \_\_\_\_\_.

- 1) cybernetics                    2) mechanics
- 3) engineering                    4) mathematics

### **2.1 Выберите один вариант ответа.**

A shorter, more \_\_\_\_\_ meeting leaves time for work.

- 1) productivity                    2) productive
- 3) productiveness                4) production

### **2.2 Выберите один вариант ответа.**

It was a good idea of \_\_\_\_\_ to go swimming this afternoon.

- 1) your                              2) you

- 3) yourself                      4) yours

**2.3 Выберите один вариант ответа.**

The grass there was much \_\_\_\_\_ than on the upper field.

- 1) long                              2) longer  
3) the longest                      4) more long

**2.4 Выберите один вариант ответа.**

The oldest living tree in the world grows in \_\_\_\_\_ California.

- 1) –                                  2) the  
3) an                                  4) a

**2.5 Выберите один вариант ответа.**

The Pyramids were built \_\_\_\_\_ people who lived a long time ago.

- 1) with                              2) of  
3) by                                  4) after

**2.6 Выберите один вариант ответа.**

Begin with a minute \_\_\_\_\_ two of small talk.

- 1) or                                  2) but  
3) and                                  4) if

**2.7 Выберите один вариант ответа.**

Do you want a sandwich? - No, thanks. I \_\_\_\_\_ just \_\_\_\_\_ lunch.

- 1) was \_\_\_\_\_ having                      2) had \_\_\_\_\_ had  
3) have \_\_\_\_\_ had                      4) am \_\_\_\_\_ having

**2.8 Выберите один вариант ответа.**

\_\_\_\_\_ of her arrival, I went to see her.

- 1) Being told                      2) Told  
3) Telling                              4) To tell

**2.9 Выберите один вариант ответа.**

Paul \_\_\_\_\_ visiting his parents.

- 1) insisted of                      2) insisted to  
3) insisted \_\_\_                      4) insisted on

**2.10 Выберите один вариант ответа**

Your face seems familiar to me. We \_\_\_\_\_ have met somewhere.

- 1) need                      2) must
- 3) should                  4) ought

### 3.1 Выберите один вариант ответа.

*Выберите реплику, наиболее соответствующую ситуации общения.*

Guest: “ \_\_\_\_\_ ”

Hostess: “Oh, I’m glad you enjoyed it.”

- 1) Enjoy your meal.                                      2) The meal wasn’t as bad as I expected.
- 3) The meal was rather good.                      4) The meal was absolutely delicious.

### 3.2 Выберите один вариант ответа.

*Выберите реплику, наиболее соответствующую ситуации общения.*

Student: “Have you had time to mark my composition?”

Teacher: “ \_\_\_\_\_ ”

- 1) Oh, dear, you look awful, what’s the matter with you?
- 2) Yes, and I do hope you don’t mind my saying this but you’ve made one or two tiny mistakes.
- 3) Yes, it was quite good, and I’ve underlined the mistakes you’ve made.                                      4) Yes, I have.

### 3.3 Выберите один вариант ответа.

*Выберите реплику, наиболее соответствующую ситуации общения.*

Boss: “Do you see what I mean?”

Employee: “ \_\_\_\_\_ ”

- 1) I don’t think so.                                      2) Yes, do, please.
- 3) Yes, and I don’t agree with you.                      4) Yes, but I’m not sure I quite agree.

### 3.4 Выберите один вариант ответа.

*Выберите реплику, наиболее соответствующую ситуации общения.*

Shop assistant: “Can I help you?”

Customer: “ \_\_\_\_\_ ”

- 1) Fine.    2) No, it’s all right, thanks, I’m just looking.
- 3) Oh, good. I’m so glad

to have met you.

4) No, that's not necessary.

**4.1 Выберите один вариант ответа.**

The United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland consists of \_\_\_\_\_.

1) five parts            2) three parts

3) four parts            4) two parts

**4.2 Выберите один вариант ответа.**

French is an official language in \_\_\_\_\_.

1) Canada                2) New Zealand

3) India                  4) Sweden

**4.3 Выберите один вариант ответа.**

*Выберите название города, о котором идёт речь в тексте.*

It is a rather new city. The city is situated on the left bank of the Potomac River, between the states Virginia and Maryland. Its population is about three million people. It was named after the first president of the country.

It is one of the most beautiful cities in the USA. It is famous for its cherry trees. They were brought there in 1912 as a gift from Japan.

1) Chicago                2) Washington

3) New York              4) Los Angeles

**4.4 Выберите один вариант ответа.**

Bill Gates is a founder of \_\_\_\_\_.

1) the Metropolitan Museum            2) the largest automobile corporation

3) the Microsoft Corporation            4) the first entertainment theme park

**5.1 Выберите варианты согласно указанной последовательности.**

*Расположите части делового письма в правильном порядке.*

A) The Sender

B) The Addressee

C) The Salutation

D) The Body Text

E) The Complimentary Close and Surname



1) Dear Mr Sawyer,  
2) James Sawyer, Sales  
Manager, Electro Ltd, Perry  
Road Estate, Oxbridge UN54  
42KF.

3) Thank you for your  
letter. I am afraid that we  
have a problem with your  
order.

Unfortunately, the  
manufacturers of the part  
you wish to order have  
advised us that they  
cannot supply it until  
November. Would you  
prefer us to supply a  
substitute, or would you  
rather wait until the  
original parts are again  
available?

4) I look forward to hearing  
from you.

Yours sincerely,  
Simon Tramp  
Sales Manager

5) 6 Pine Estate, Bedford  
Road, Bristol, UB28  
12BP,

Telephone 9036  
174369 Fax 9036 36924  
6 August 2005

## 5.2 Выберите варианты согласно указанной последовательности.

*Перед Вами конверт:*

*Grey, Black and White Solicitors  
410 High Holborn  
(1) London, (2) WC1H 8BA  
United Kingdom*

*3) Mr. J. R. Smith  
Secretary  
(4) 400 S (5) 5th Avenue  
Detroit, (6) MI 48202-2831  
USA*

*Соотнесите информацию под определенным номером на конверте с тем, что  
она обозначает.*

A) the street name in the mailing address

- B) the ZIP Code in the mailing address
- C) the addressee
- D) the town the letter comes from
- E) the sender's company name
- F) the ZIP Code in the return address

**5.3 Выберите один вариант ответа.**

*Определите, к какому виду делового документа относится представленный ниже отрывок.*

- 1) Letter of enquiry / request
- 2) CV
- 3) Memo
- 4) Contract

**5.4 Выберите варианты согласно тексту задания.**

*Выберите слова или сочетания слов для заполнения пропусков так, чтобы они отражали особенности оформления служебной записки.*

- To : Secretarial Supervisor
- (1) \_\_\_\_ : Claire McElroy
- (2) \_\_\_\_ : Demonstration of new office equipment

The (3) \_\_\_\_ of Smart Equipment will visit us on 28 April to demonstrate their new computer and fax-machine which you are sure to be interested in.

Please arrange the time to meet him so that all your staff could be present.

- (4) \_\_\_\_\_
- A) From
  - B) C.M.
  - C) Subject
  - D) Sales Manager

**6 Прочитайте текст и выполните задания**

**Microelectromechanical Systems (MEMS)**

1) Interest in creating MEMS grew in the 1980s, but it took nearly two decades to establish the design and manufacturing infrastructure needed for their commercial development. One of the first products with a large market was the automobile air-bag controller, which combines inertia sensors to detect a crash and electronic control circuitry to deploy the air bag in response. In the late 1990s a new type of electronic projector was

marketed that employed millions of micromirrors, each with its own electronic tilt control, to convert digital signals into images that rival the best traditional television displays.

2) Emerging products include mirror arrays for optical switching in telecommunications, semiconductor chips with integrated mechanical oscillators for radio-frequency applications (such as cellular telephones), and a broad range of biochemical sensors for use in manufacturing, medicine, and security.

3) A technical issue in MEMS fabrication concerns the order in which to build the electronic and mechanical components. High-temperature annealing is needed to relieve stress and warping of the polycrystalline-silicon layers, but it can damage any electronic circuits that have already been added. On the other hand, building the mechanical components first requires protecting these parts while the electronic circuitry is fabricated. Various solutions have been used, including burying the mechanical parts in shallow trenches prior to the electronics fabrication and then uncovering them afterward.

4) Barriers to further commercial penetration of MEMS include their cost compared with the cost of simpler technologies, nonstandardization of design and modeling tools, and the need for more reliable packaging. A current research focus is on exploring properties at nanometre dimensions for devices known as nanoelectromechanical systems (NEMS). These devices, however, become increasingly sensitive to any defects arising from their fabrication.

(<http://www.britannica.com>)

**6.1 Определите, является ли утверждение:**

Interest in creating MEMS appeared on in the late 1990s.

- 1) истинным                      2) в тексте нет информации  
3) ложным

**6.2 Определите, является ли утверждение:**

The order in which the electronic and mechanical components should be built is a technical issue in MEMS fabrication.

- 1) в тексте нет информации                      2) истинным  
3) ложным

**6.3 Определите, является ли утверждение:**

Another early application for MEMS was in inkjet printheads.

- 1) в тексте нет информации
- 2) ложным
- 3) истинным

**6.4 Определите, является ли утверждение:**

The nanoelectromechanical systems are sensitive to defects arising from their fabrication.

- 1) в тексте нет информации
- 2) истинным
- 3) ложным

**6.5 Укажите, какой части текста (1, 2, 3, 4) соответствует следующая информация:**

MEMS can be used to develop products that are useful in many spheres of people's lives.

- 1) 1
- 2) 3
- 3) 2
- 4) 4

**6.6 Укажите, какой части текста (1, 2, 3, 4) соответствует следующая информация:**

Even though the interest in creating MEMS grew in 1980s, their commercial use and development started much later.

- 1) 3
- 2) 4
- 3) 2
- 4) 1

**6.7 Ответьте на вопрос:**

What are the barriers to the further commercial expansion of MEMS?

1) The cost of MEMS, nonstandardization of design and modeling tools, and the need for more reliable packaging are the obstacles in the way of the further commercial penetration of MEMS.

2) The lack of research and the absence of funding are the main obstacles.

3) The question of order in which to build the electronic and mechanical components and the need for more reliable packaging are the barriers that stop the further commercial penetration of MEMS.

4) The only barrier to the further commercial penetration of MEMS is their high cost.

**6.8 Определите основную идею текста:**

1) MEMS are very easily produced, but not commercially effective.

2) MEMS technologies are useful in many aspects, but there are still some problems in both production and commercial expansion.

3) The only problem concerning MEMS is the technical issue of fabrication.

4) Humanity cannot survive without MEMS technologies.